BONDIA ARUBA®
Diamars 4 di Juli 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Homber cu a mata polis, tabata cera pa problema mental







Pagina 2

Burocracia ta stroba cuido mental general



Pagina 4

AZV: A aproba peticion di Sheydon mesora



Pagina 3

Aruba a gana varios medaya na CCCAN



Pagina 18

Persona cu a mata polis, cera recien pa problema mental

BOEGOEROEI – E homber E.J.T.K.S. (40) cu a mata e polis Tino Ruiz ayera nochi, tabata cera recientemente pa problema mental. Esaki alto comisario Dolfi Richardson a confirma.

E homber tambe a muri pa motibo di un tiro di e colega di sr. Ruiz cu a purba di stop S. uzando su arma. Tur esaki a sosode na Boegoeroei 50. Bon Dia Aruba tabata presente unda a constata cu e habitantenan no kier papia. Despues polis a tene un conferencia di prensa cu entre otro alto comisario Richardson y minister di Husticia. Sr. Richardson ta conta lo siguiente:

7.15or di anochi Centrale Post di polis a haya un yamada for di e famia di e cas na Boegoeroei pidiendo asistencia policial en conexion cu un miembro di famia cu problema mental. Eynan patruya en berdad a topa cu e persona cu ta conoci na polis. Nan a cuminsa purba di intermedia den e situacion. Sinembargo e persona a agredi un di e polisnan cu bloki na cabes. El a dal e polis diferente biaha cu e bloki na cabes cu a sufri hopi daño. E ora e polis a dicidi di uza su arma y a los un tiro den direccion di e persona, cu consecuentemente a fayece na sitio.





Prome biaha polis a muri

E polis Ruiz a bay hospital cu urgencia pero na yegada a constata cu ya el a fayece. Segun alto comisario e ta un 'colega hoben dinamico'. "E ta un colega hopi stima pa su otro coleganan, specialmente su coleganan na Noord. Esaki ta e prome biaha cu un miembro di cuerpo policial a fayece den line of duty. Bo por compronde cu esaki ta nifica un sla hopi grandi pa nos. E caso aki ta bou investigacion. Mi ta spera di trece pronto claridad den e caso aki."

Agresor tabata cera

Sr. Richardson ta bisa tambe cu hopi di e casonan asina den experiencia di cuerpo policial ta casonan cu no ta parce casonan serio na comienso. "E colega cu algun aña pasa a wordo hinca tambe a bay un yamada simpel pa intermedia. Esey ta mustra e complicidad di nos trabou. Un caso por cuminsa hopi inocente pero bo ta wak e por caba cu consecuencianan fatal. E les cu nos por siña di esaki ta cu nos mester tene na cuenta cu cos, aunke ta parce inocente, por sali for di man. P'esey nos tin procedura y semper kier trata nan asina stricto pa evita cualkier chens cu bo por cay victima."

Manera menciona e alto comisario tambe ta confirma cu e homber agresivo tabata cera recientemente pa su problema mental. Bon Dia Aruba lo sigui riba esaki pa haya e storia completo.



10.000 votado mester di un identificacion valido

ORANJESTAD – Despues cu publicacion di e entrevista cu e presidente di nos Conseho Electoral Hubert Maduro riba e problema cu e rijbewijs nobo pa voto, e instancia a manda un relato. Unda ta splica cu aworaki 10.000 votado mester aplica pa un paspoort of ID valido pa por voto na september.

Esaki a sali for di nan investigacion a base di informacion den Censo. Di e 71.000 votado, mas cu 60.000 tin un paspoort of ID valido pa 22 di september. E otronan manera menciona no tin.

Pa cu e rijbewijs nobo cual gobierno a cuminsa distribui for di 2015, te awor no por uza nan como identificacion valido manera nos a publica riba 1 di juli den nos corant. Sinembargo den e caso minister di Husticia lo cambia e decreto ministerial retroactivo, pa cu e Landsbesluit articulo 2 di e Landsbesluit rij- en keuringsbewijzen, e ora e Conseho Electoral si lo acepta e rijbewijs di 2015.

E Conseho tambe ta conseha pa esunnan cu tin un rijbewijs nobo, pa controla esaki si e datonan riba e rijbewijs ta cuadra cu esunnan registra na Censo. Den e caso tin un discrepancia, nan ta conseha pa reemplasa e rijbewijs.

E Conseho Electoral a haci un investigacion di rijbewijs emiti entre juni pa november 2016. Nan a compara e datonan riba e rijbewijsnan cu esun registra na Censo y a conclui cu di 1500 rijbewijs e datonan no ta cuadra cu esun di Censo.
E Conseho ta remarca cu e foutnan aki cu nan a haci durante di traha e rijbewijs, ta trece consecuencianan grave pa verifica e identidad di e persona.

Cambio di presidente

Den e otro relato e Conseho tambe ta informa cu desde 17 di juli lo tin un cambio den e president di e Conseho Electoral. Corte Comun y Controlaria General a nombra Glenn Thodé (rector di Universidad di Aruba) como e presidente nobo di e Conseho Electoral y Hubert Maduro (cu tabata e presidente) como vice presidente.



AZV: Nos a aproba peticion di mucha Sheyden mesora

ORANJESTAD - Den cuadro cu storia recien di e mucha di dos aña diagnostica cu cancer, AZV ta laga sa cu nan a aproba e peticion mesora pa e mucha bay Hulanda y tabata tin avion cla p'e diasabra mes.

"A drenta un peticion diasabra cerca AZV pa e yiu di Edmar Winterdaal (Sheyden Hose) y mesun dia nos tabata tin un avion cla pa mand'e afo. Pero riba peticion di e mama pa regla toch algun cosnan cu tabata tin pendiente, e ora a opta pa ayera tardi nan sali pa Hulanda," vocero Solange Tchong ta bisa Bon Dia Aruba.

Nos a puntra su reaccion despues di publica e storia di e tata di e yiu di 2 aña cu pa basta tempo nan ta luchando cu dokternan pa haya sa kico ta causando e mal salud di su yiu. Cada bes cu nan a hiba e mucha dokter, segun e tata Winterdaal, nan lo mand'e cas cu un 'Paracetamol'. Finalmente a logra un bishita cu e specialista y a resulta cu e mucha tin un tumor den su riñon.



Comision medico

AZV tin un comision medico cu ta atende cu e peticionnan aki kende ta traha 24/7, constantemente 'on call' pa casonan di calamidad. Segun procedura y maneho di AZV, semper ora ta rekeri un menor di edad, e ora ey un mayor so por bay riba gastonan di e seguro. E tata a pidi ayudo di comunidad pa cu su gastonan pa e bay acompaña su yiu. Con largo e trayectorio aki lo dura AZV no sa ainda pero generalmente segun sra. Tchong casonan asina ta tuma transcurso di par di siman. "Mester pensa den direccion di por ta tres te cu seis of ocho siman. Depende na kico nan haya sa.

E caso aki ta un poco particular pasobra mi por a compronde for mi coleganan medico cu e no ta un tipo di enfermedad comun loke e mucha tin." Pues den sentido cu no ta pensa di biaha den direccion di cancer ora ta papia di mucha segun sra. Tchong.

Caso excepcional

Generalmente den mucha, segun AZV ta keda enfatisa, nunca ta bay mesora den cosnan grave manera esaki pues ta papia di un caso excepcional. "Pasobra na momento cu bo ta consulta e mucha cerca e dokter di cas, sigur e dokter su prome meta ta e bienestar di e mucha. Pero probablemente lo no a pensa nunca den direccion di algo asina grave." Riba e parti di evaluacion medico,

Bon Dia Aruba lo acerca Asociacion di Dokternan di Cas pa mira con e procedura aki ta hinca den otro ora cu ta haci peticion pa un specialista.

OM: paga boet of core riesgo cu no por biaha

ORANJESTAD -Pa medio di un comunicado di prensa, Ministerio Publico ta informa cu Afpakteam di Aruba ta dedicando extra atencion e temporada di vakantie aki na boetnan cu ta habri y cobransa di impuesto cu no a wordo paga ainda. Na luna di juni hopi hende ta haya vakantiegeld, y esey ta haci cu nan tin mas espacio den nan cartera pa paga e sumanan aki, segun Ministerio Publico. Nan ta sigui bisa cu door di paga na tempo, ta evita cu un multa ta wordo aumenta of den e caso mas extremo, cu hende ta wordo deteni of haya prohibicion pa biaha.

Afpakteam di Aruba ta haci un yamada na personanan cu tin multanan atrasa of cobransanan di impuesto habri, pa bin paga esakinan. E team special aki ta un entidad di cooperacion di Ministerio Publico di Aruba, Cuerpo Policial, Cuerpo di Aduana, FIOT (Fiscale Inlichtingen – en opsporingsteam) Departamento di Impuesto, FIOD (Fiscale Inlichtingen – en Opsporingdienst), Marechaussee, Kustwacht, MOT y RST. E afpakteam ta combati criminalidad financiero economico, anto a cuminsa traha riba e prome di maart 2017.

Tur vehiculo mester ta coriendo cu sticker blauw

ORANJESTAD – E fecha final pa paga e di dos mita di aña a drenta na vigor caba. Vocero di Servicio di Impuesto di Aruba (SIA), Mervelyn Romano ta declara cu na e momento aki tur automobilista mester ta coriendo cu e sticker blauw pa no core e risico di haya un boet for di polis.

Dia 1 di juli SIA a cuminsa cu e di dos mita di aña; y esey ta nifica e pago completo di 2017 riba belasting di vehiculo di motor.

Ainda SIA no tin un bista di e cantidad di automobilista cu a cumpli cu e obligacion aki; ya cu sra. Romano no a ricibi e lista aki. Nan pa wak con e comportacion di pago ta. Sinembargo durante e ultimo dianan specialmente diabierna ultimo, nan tabatin e sala hopi yen na Camacuri. Ayera mainta nan a lanta cu basta hende na porta pa bin haci nan pagonan tambe.



Ayera e atencion pa publico of tempo di spera pa yega na bo number tabata entre 30 pa 40 minuut. Tambe hopi di nan clientenan ta bayendo na oficina di gobierno den diferente districto pa paga. "E clientenan ta haciendo nan pago. Pero nos tin cu haya e cifranan pa nos wak con leu e cumplimento ta", sra. Romano a bisa.

Na Camacuri e cantidad di cliente ta mas grandi; ya cu SIA ta bin hayando clientenan cu ta bay pa entrega nan plachi di number; ya cu diabierna tabata e fecha final pa esey tambe. SIA ta keda conseha e clientenan pa tene na bista e fecha final cu ta regarda e pago di impuesto di vehiculo di motor.

BONDIA ARUBA

‘Hopi necesidad di cuido mental general, pero burocracia a stroba’



ORANJESTAD – Despues di 40 aña Aruba tin un instancia cu ta bay encarga cu e cuido mental en general riba nos isla, esta Fundacion Geestelijke Gezondheidszorg (GGZ) Aruba. Bon Dia Aruba ta puntra minister di Salud Publico actual dicon e tardansa. ‘Burocracia y cambio di gobierno’ ta trece cu e tipo di cosnan aki no ta desaroya hopi lihe, segun e mandatario.

Minister Alex Schwengle ta conta nos tambe cu tabata tin un fundacion caba cu a wordo lanta algun tempo atras pero nunca nan a formalisa y a haya un bida. “Si bo lesa e documentonan di Geestelijke Gezondheidszorg na Aruba, bo ta wak cu tin como 40 aña caba documentonan señalando cu mester bin un instancia pa guia y organisa henter e cuido mental aki na Aruba.”

Burocracia

E ta sigui splica cu ‘si parti di bo organisacion di cuido mental di Aruba ta den man di gobierno, tin hopi burocracia y cosnan ta tarda hopi’. “Pues mehoransa hopi biaha ta tarda pa bini. Y pa colmo si un gobierno bolter den 2 of 4 aña, si e maneho bolter 180 grado, diripiente tur cos a para atrobe pa reorganisa. Esakinan ta trece hopi biaha tardansa innecesario. Bo ta crea hopi confusion y frustracion den e veld tambe, esey ta algo riparabel. E veld tin hopi bon hende den dje cu bon curason y profesionalismo. Pero tin hopi frustracion tambe di añanan. Mi ta sigur compronde esey.”

Mas eficiente

E minister ta bisa nos cu e ta pensa cu nunca esaki a wordo formalisa mas prome pasobra nos na Aruba ta custumbra di traha manera ‘islanan chikito’. “Bo tin PAAZ traha un caminda, SPD otro caminda, verslavingszorg otro banda. E veld ta traha semper hunto pero riba e nivel di directiva nunca nan no a comunica suficiente den un manera of otro pa yega asina leu di bisa pa bini hunto y organis’e hopi mas eficiente.” E meta pa haci esaki via Geestelijke Gezondheidszorg segun minister Schwengle ta, pa haci e trabao mas eficiente. Pa percura pa e liñanan ta mas cortico y pa e placa wordo uza mas miho posibel.

Cuido mental

Awor e diferente cuido ta cay bou di diferente instancia, segun e minister. E cuido ambulante ta bou SPD/ Departamento di Saludo. PAAZ ta ofrece cuido pa un periodo mas cu 24ora. Y tin cuido pa adictonan cu ta cay bou departamento di Husticia. Minister Schwengle ta haya cu e cuido pa adictonan tambe mester cay bou e fundacion di Geestelijke Gezondheidszorg, y pa cu esaki su colega minister di Husticia ta riba mesun liña, segun e.



‘Hopi necesidad’ di cuido mental

E fundacion di famia Ling sigur a hunga un bunita rol pa lanta e fundacion, segun minister Schwengle, cu un bon push pa bin cu e cuido aki na Aruba. “E necesidad ta no ta cos di papia mes. Tin hopi necesidad pa haci e.” Nan a lanta e fundacion cual a wordo activa; cu conseho di supervision y lo tin un directiva. E Conseho forma aworaki lo percura pa henter e organisacion wordo lanta, segun e minister. Nan tin di aworaki cu fin di aña pa lanta e organisacion; traha un organogram, skirbi tur documento etc. Pronto mester percura tambe pa PAAZ bin mas lihe bao di e fundacion GGZ “Esey no ta bay facil. Nos a papia y informa e personal di PAAZ caba y tambe ABV (sindicato di enfermeria), tambe SPD. Nos a bisa nan cu nos no ta bay tuma ningun decision sin informa nan.”

Plan di implementacion

E conseho di supervision awo mester duna claridad riba con e ta bay funciona y na mesun trayecto cuminsa traha un plan di implementacion hunto cu PAAZ, hospital y AZV, asina e minister ta conta. Nan a informa e empleadonan di PAAZ caba cu nan no mester preocupa cu nan posicion di derecho. “Si nan bay, nan lo tin un CAO nobo cu no lo ta menos di loke nan tin. Por ta e ta bay ta otro, mas moderno etc. Esaki ta depende con e negociacion bay, pero en principio mi no ta mira un problema. Den bisa cu minimo nan ta bay horizontal over. Nan no ta bay perde ningun derecho.”

Team special pa cuido ambulante

Claro segun e minister tin algun otro aspecto cu mester papia di dje over di pensioen of cantidad di experiencia anto con lo bay trata cu e otro detayenan aki. Gobierno ta spera di por haci tur esey mas lihe posibel segun sr. Schwengle: “Pasobra den transcurso di otro aña PAAZ por bay bou GGZ y por cuminsa cu loke nos ta yama un ambulatoire team. Nos kier cuminsa cu un na Playa prome of San Nicolas pasobra nos kier dos, cuminsando cu cua cu ta prome y despues bay pa e otro. E accento ta bay ta basta pisa den e parti ambulatorio pasobra hopi problema ta cuminsa na un edad hopi jong.”

E mandatario ta sigui splica Bon Dia cu si bo por detecta e problema na un edad mas jong, ta logra resolve esaki hopi biaha. Si no haci esaki na jong, e problema ta sigui crece y bira cronico cual ta hopi biaha mas dificil pa resolve.

Fasenan di traslado
Seguro nacional di cuido

AZV lo cera un contracto di cuido cu e fundacion GGZ. E prome fase ta pa PAAZ bay bou GGZ. Despues nan kier lanta e teamnan special y wak con SPD lo fit den esaki. Fase tres ta encera e cuido pa adictonan. Minister Schwengle: “E ta bay gradualmente. E ta un proceso anto e veld den general ta para tras di e idea. Nan ta kere cu reorganisando den e manera aki ta bay trece mas trankilidad y miho cuido di nos problemanan mental aki na Aruba. “

E mandatario ta conclui cu teoreticamente pa 1 januari 2018 sea temporalmente of definitivamente nan kier tur cos ta cla. Of cu entrante di 1 januari 2018 lo haci e traspaso temporalmente unda ainda tin espacio pa negosha. Pero nan kier pusha pa otro aña pasobra experiencia ta bisa tambe cu no por tarda di mas. “Nos ta spera asina e ta miho organisa cual mi ta kere lo bira tambe mas interesante pa e trahadonan. Pasobra ta bay tin mas flexibilidad unda cu por ta pa un par di luna bo ta traha clinicamente y djey bo kier traha poli clinicamente. Pues por tin tiki mas variedad eynan den e trabao.”

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Nicola Gonzalez

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Nos sistema medico den debate

Laga nos drecha loke no ta bon

Poco biaha nos ta mira emocion ta bay asina halto manera den e casonan di persona den necesidad di cuido medico urgente, y sigur si pa un of otro motibo cos no a cana bon. E atencion ta completamente cu e dolor di e famia, cu ta preocupa cu si nada drastico no tuma luga, nan ta core riesgo di perde nan ser keri. Y pa esunnan cu a pasa den esaki, sigur si ta trata di yiu, bo no ta desea ningun hende pasa den esey. Ayudo espontaneo, ta un di e donnan cu e pueblo aki sigur tin. Ban spera cu esey keda asina tambe.

Pero pakico e reaccion positivo aki ta asina fuerte den e casonan aki? Desde antaño, ciencia y cuido medico ta basa riba purba kita e angustia cu nos tur ta sinti ora nos ta malo y mester atencion medico. Diripiente tur cos material cu bo por a acumula den bo bida, ta bira totalmente irelevante. E unico cos cu ta conta, ta bo salud. Si nos ta acepta esaki como un hecho di bida, anto nos ta desea tambe cu e sistema di cuido medico ta funciona optimal. Y cu e ta trece gasto grandi cu ne, cu nos mester carga hunto, 'so be it'. Cu esaki nos no kier bisa cu mester gasta placa na cosnan innecesario; control adecua riba gasto medico ta semper necesario.

Pero den e discusion cu ta surgi, hopi biaha, pa motibo di emocion, e critica ta bay dirigi riba persona, o un cierto departamento o servicio medico. Un medico cu ta menos diligente di loke a spera, procedemento cu mester sigui cu ta tarda e proceso, ta varios cos por bay robes. Nos ta unico den esey? No, e tipo di problema aki ta sucede tur parti di mundo. Cu esey nos no ta bisa cu e no ta keda un problema y problema t'ey pa resolve. Y ora nos ta papia resolve problema, nos no ta papia di critica riba caso individual, pero e cosnan unda structuralmente tin problema. Laga nos purba ilustra esaki.

Tuma por ehemplo un hospital. Centenares di hende, cada un cu su tarea, mester colabora cu otro tur dia pa por logra efectividad. Pa esey, mester di comunicacion. Y ora nos ta papia comunicacion, nos ta kere cu na 2017 mester logra yega na integra tur informacion medico den un sistema, unda tur esunnan autorisa tin acceso. Esaki ta importante, hustamente ora tempo ta un factor decisivo. Den caso di accidente, por ehemplo, of otro suceso medico di urgencia, unda tur informacion, tocante tipo di sanger, eventual alergia, condicion medico cu ta importante pa tuma na cuenta. Manera den caso di un persona cu ta pashent di curason, loke ta haci cu ta mas importante ainda pa tin tur cos riba pantaya nan dilanti. Nos sa cu tin esfuerso na caminda pa avansa cu digitalisacion di e sistema, pero nos no t'ey ainda. Ta sucede awe ainda cu pashent ta cana riba caya cu envelop di dokter di cas, pa nan bay duna e specialista. Ta ora e pashent ta sinta su dilanti, e specialista ta haya sa kico e dokter di cas a haya sa. Ta 2017? No ta bira tempo pa e profesionalnan aki ta comunica directamente via e ruta digital? Y de paso por informa esun cu ta paga, AZV, di e trabao cu nan ta haci? Cu mester percura pa tin un sistema cu ta mas tanto posibel liber di oportunidad di fraude, pero esey ta aplica pa tur sistema administrativo, digital of no.

Pero pa bolbe unda nos a cuminsa: con bon o malo nos sistema ta? Tin hopi cos cu si ta bay bon; unda si e sistema ta funciona manera mester ta. Esey no ta ningun hustificacion pa e casonan den cual cos no a bay bon. Na Merca nan ta bisa: "If it ain't broke, don't fix it." Ora algo no ta daña, no mishi cu ne. E contrario di esey tambe ta aplicabel: ora algo ta daña, bay drech'e! Actua den e casonan cu merece pa actua, no ta kita nada di tur e bon trabao haci caba.

Den e dianan aki di debate electoral nos ta tende regularmente e palabra prevencion ta cay. Y cu rason, pasobra esey falta! Basta nos corda si cu ora ta papia di prevencion, cu e tin varios aspecto. Un di nan ta e necesidad di detecta problema medico tempran den e proceso. Esey ta scapa dos cos: e ta scapa bida di hende, y e ta scapa placa, pasobra den hopi caso no mester aplica e metodonan mas drastico y mas caro. Esey ta exigi si cu no ta stroba e pashent di bay di su dokter di cas pa e specialista, pasobra si e no yega ey, e no ta haya ayudo mes. Cu tin hende cu pa cada …. ta bay dokter, ta berdad, pero e prome linea nunca por sirbi pa frena pashent di bay specialista, sigur no cu e pensamento di spaar placa den mente. Al final de cuentas, e ta sali nos mas caro.

Sebastian Piñera a gana eleccion primario di Chile y lo ta candidato pa presidente

CHILE (Elcomercio).- Sebastian Piñera a impone su mes diadomingo den eleccion primario di Chile pa basta voto, y lo keda como candidato pa presidencia como candidato di su partido 'Chile Vamos' pa eleccion cu lo tuma lugar na luna di november.

E ex-hefe di estado a impone su mes riba otro candidatonan, manera e senador independiente Manuel José Ossandón y riba diputado y lider di Evópoli José Antonio Kast.
Cu 64, 83% di cantidad di voto cu a ser conta, Piñera a haya 57, 11 % di voto, compara cu 13.90% cu Kast a haya y un 28,98% di Ossandón.
E bloke di izquierda di Frente Amplio lo tin como candidato Beatriz Sánchez, cu a haya 68,64%. Sanchez a vence e candidato Alberto Mayol (31,36%), segun informacion for di servicio electoral di Chile.
E candidatonan di e coalicion di centro izquierda a sali for di eleccion di primario, y nan ta bay directamente den competencia den prome buelta di eleccion presidencial di 19 di november proximo.



Piñera a goberna Chile entre 2010 y 2014, y awor ta lidera varios analisis, cu posibilidad di bolbe na Palacio de la Moneda na Chile. Sin embargo, encuesta ta indica cu e no lo tin mayoria absoluto, pa tal motibo lo mester bay den un di dos buelta.
Awor ta e prome biaha den historia di Chile cu ta celebra un eleccion primario cu ta regula pa ley. Ta prome biaha tambe cu Chileno cu ta bibando den exterior por vota desde nan pais di residencia.

Oposicion Venezolano a anuncia un proceso di consulta riba Asamblea Constituyente

VENEZUELA (BioBio).- Dialuna oposicion Venezolano a anuncia un consulta o plesbicito riba dia 16 di juli, pa cu henter pueblo di Venezuela por bay y dicidi si nan ta di acuerdo of no cu convocatorio di presidente Nicolas Maduro pa establece un Asamblea Nacional Constituyente.

"Pueblo lo por dicidi si ta rechasa of desconoce constituyente cu a ser convoca ilegalmente y contra constitucion di Venezuela, di banda di Nicolas Maduro," Julio Borges, presidente di Parlamento, cu tin un mayoria di parlamentario di oposicion, a splica.

Borges a bisa cu den consulta nan lo puntra na tur Venezolano cua ta e funcion cu Venezolano ta solicita for di funcionario publico y forsa arma, pa asina restitui orden constitucional".

Otro pregunta di e consulta tin e obhetivo cu pueblo por dicidi si ta convoca of apoya un renobacion di podernan publico cu ta traha fuera di mandato constitucional," Borges a declara.
"Nos ta convoca pa 16 di juli, pa nos por eligi futuro di pais Venezuela den un proceso di decision



soberano, y asina por cuminsa pa defende e decision cu por sali for di e proceso ey, cu activacion di un etapa di lucha superior," e hefe parlamentario a splica.

Borges a bisa cu lo solicita e iniciativa na Parlamento, y asina e organo aki lo por yama oficialmente un consulta popular. E parlamentario no a informa e via operativo cu nan lo usa pa e consulta di plesbicito, sin participacion di poder electoral. Poder electoral ta acusa pa e grupo di oposicion di ta traha pa gobierno di Maduro.
"E proceso di tuma votonan lo ta manual, pero despues nan lo establece e posibel procedura. Nos ta drenta den ora cero," Henrique Capriles, lider di oposicion a bisa. Capriles a splica cu e grupo di oposicion ta dunando tur di nan, pa logra algo prome cu dia 30 di juli, ora cu poder electoral a yama pa un eleccion di hende cu lo integra e asamblea constituyente.
Capriles a sigura cu e consulta popular lo tuma lugar mientras cu e protestanan cu oposicion ta haci desde dia 1 di april, y cu te e siman aki a laga 89 morto, ta continua. "Actividad di consulta ta algo manera un complemento di nos lucha," el a splica.
Maria Corina Machado a declara cu oposicion lo instala 1600 lugar, destina pa Venezolanonan cu kier manifesta nan opinion y nan voto den consulta popular na Venezuela y 108 punto pafo di Venezuela, kier men den exterior pa esunnan cu ta bibando na otro paisnan.

Diputado di Asamblea Venezolano: Posibilidad cu Fiscal General por keda deteni awe

VENEZUELA (Run-Run).- Diputado di partido gran polo patriotico German Ferrer a bisa cu ta posibel cu Fiscal General di Venezuela, Luisa Ortega Díaz, por keda deteni durante "antehuicio di merito" cu gobierno ta haci awe, diamars, contra su persona.

Segun articulo 376 di Codigo organico procesal penal di Venezuela, un antehuicio di merito ta un procedimento penal cu e fiscal general di republica mester presenta via un acusacion formal, cu obhetivo di haya sa si un huicio di un funcionario halto di estado tin merito of no. Pero awo e antehuicio ta pa e propio Fiscal General.

"Tur cos ta posibel e casa di Ortega Diaz a bisa. "Constituyente no a trece paz pa Venezuela manera Maduro ta bisa. Constituyente lo genera violencia." Dialuna Rafael González Arias a ser ratifica pa mayoria di Asamblea Nacional, den e posicion di Vice fiscal General di Republica.
"Tin otro diputadonan cu den proximo reunion di parlamento lo cuminsa participa, pasobra nos ta eligi pa e pueblo y nan ta exigi respuesta na nan solicitudnan," Arias a splica.



Tiroteo na casino di Chile a laga dos morto



CHILE (Infobae).- Diadomingo Osvaldo Campos, un ciudadano Chileno a cuminsa un tiroteo na casino Monticello, cerca di capital di Chile, Santiago. Dene tiroteo el a asesina dos persona y laga cuatro mas herida. Un dia despues di e suceso, informacion y potret a circula y ta mustra e momento di atake.

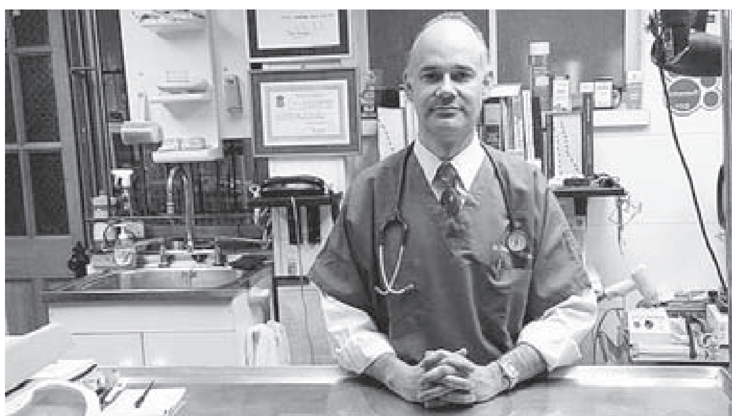
Den e material por mira e momento cu Campos a saca su arma di candela y el a tira di hopi cerca riba e croupier y un muhe cu tabata traha na e mesa di casino ey. Tur dos a muri pa e tironan di arma di candela.

Den un video por mira e homber cu a sconde su mes bao di un mesa y asina e tabata purba di evita algun tiro di banda di seguridad di casino. Despues di e atake e homber a cera su mes par di ora den baño y despues a mata su mes.

Testigonan a logra huy na momento di e tiroteo y nan a bisa cu e homber a saca su arma despues cu el a perde hopi placa na e casino. Fiscalia a informa cu Campos tabatin antecedente penal pa secuestro.

Den un luna e casino Monticello a pasa dendos suceso di violencia.

Dia 6 di juni cu a pasa un homber di nacionalidad di Siria a tira riba un agente di seguridad despues cu el a perde 15 miyon di peso (22.700 dollar).





Colombia a haya speransa cu prueba di bida di monja secuestra na Mali

COLOMBIA (ElTiempo).- Presidente di Francia, Emmanuel Macron, a compromete su mes pa elimina e banda cu a reconoce cu nan tin secuestra Sophie Pétronin, un rehen Frances. E grupo terorista di Al Qaeda a reivindica su secuestro den un video cu nan a manda, caminda ta protagonisa 5 rehen, entre nan un monja Colombiano tambe.

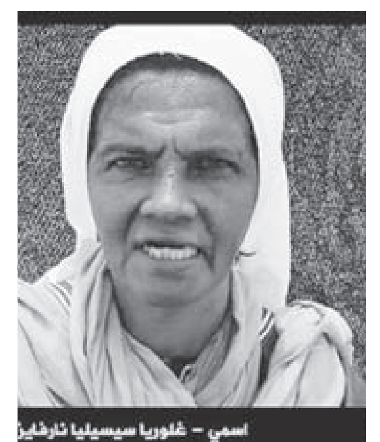
Macron tabata presente den un cumbre di paisnan Africano, y a ricibi cu alivio e prome señal di bida di Pétronin. Macron a compromete su mes pa pone tur su energia pa asina elimina e secuestradornan aki, cu a ser yama “terorista y asesino” pa Macron.

Pétronin ta dirigi un organisacion cu ta yuda mucha malnutri. El a ser secuestra pa homber arma na region di Gao, Norte di Mali riba 24 di december di aña pasa. E grupo terorista Al Qaeda na Magreb Islamico (AQMI) a presenta un video di 16 minuut di duracion, caminda por mira 6 rehen, tur di nan cu diferente nacionalidad, Australiano, Colombiano, Frances, Rumano , Suiso y otro di Sur Africa.

E rehen Colombiano Gloria Cecilia Narváez Argoti, di 56 aña a ser secuestra dia 7 di februari cu a pasa na Karangasso, suroeste di Mali, na zona di frontera cu Costa di Marfil y Burkina Faso.

Narvaez ta parti di un congregacion di rumannan franciscano y e ta traha na Mali pa mas di 25 aña, den tarea di asistencia y formacion di poblacion rural. E ta un muhe entrega, trahador, segun declaracion di e congregacion di rumannan franciscano di Maria Inmaculada.

Narváez ta monja superior di un grupo di tres monja Colombiano y otro mas di Burkina Faso, kendenan tabata den un mision na region di Sikasso, poblacion situa na 6 ora di Bamako, capital di e pais.



Luz a bay y a laga miyones di hende sin electricidad na America Central

Tormenta electrico a causa apagon na America Central

CENTROAMERICA (ElDeber).- 15 miyon di persona a keda den scur na Costa Rica, Panama, El Salvador, Honduras y Nicaragua pa un interupcion di luz cu a sucede riba un linea di transmision cu a cay na Panama, y cu a perhudica conexion electrico na Centroamerica, autoridadnan a informa. Paisnan di region di Centro America, desde Guatemala te Panama, ta conecta via un linea unico di 1820 kilometer di largura.

E corte tabata total na Costa Rica y parcial na otro pais. E suceso a tuma lugar diadomingo atardi y e caida di luz tabatin diferente duracion na cada lugar. Na promedio luz a bay 4 ora na Panama, Costa Rica y Nicaragua. El Salvador y Honduras a keda afecta cu e corte di luz pa un tempo mas cortico.

Carlos Obregón, presidente di e estatal Instituto Costarricense di Electricidad (ICE), a splica cu linea di transmision a cay, y a laga Panama sin 500 megawatt di electricidad, ekivalente na un 40% di su demanda total electrico. E suceso aki a origina perdida di ekilibrio den e red Centroamericano y a laga Costa Rica sin energia.



Na Panama, lugar caminda tin hopi negoshi, e corte di luz a sucede net na momento cu presidente Juan Carlos Varela tabata defende su gestion den cadena nacional, cu motibo di su aña number 4 den presidencia di Panama.

Luz di trafico no tabata funciona

Na capital di Costa Rica tabatin un caos riba caretera, ora cu tur luz di trafico a paga. E principal aeropuerto a continua den operacion cu bateria, pero e servicio tabata hopi lento, Germán Valverde, minister di Obra Publico y Transporte a declara.

Presidente di Costa Rica a haci un yamado na henter poblacion pa mantene trankilidad y el a sigura cu institucionalidad di pais ta funciona y cu ta traha pa reestablece normalidad.

Minister Yrausquin a pone krans na conmemoracion Nacional di e Abolicion di Sclavitud

DEN HAAG – Na Oosterpark Amsterdam a tuma luga riba 1 di juli e conmemoracion nacional di e Abolicion di Sclavitud door di Hulanda na 1863 den e colonianan Surinam y Antianan Hulandes; e aña aki 154 aña pasa. Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a pone un krans den nomber di Gobierno y pueblo di Aruba.

Tabata tin discursonan di minister di Husticia y Siguridad di Hulanda Stef Blok, wethouder di Amsterdam Simone Kukenheim y Antoin



Duel, presidente di NiNsee cu ta e instituto cu ta organisa e conmemoracion.

Despues di e discursonan tabata tin 1 minuut di silencio sigui pa e parti di ponemento di krans na e "Slavernijmonument". Banda di Minister Yrausquin, tambe presidente di Eerste Kamer Ankie Broekers-Knol y presidente di Tweede Kamer Khadija Arib, Minister Blok, Minister Plenipotenciario di Curaçao Anthony Beginay Consul General di Surinam Roy Lieuw A Siea pone un krans. E conmemoracion aki a inicia



na 2002 cu desvelo di e "Slavernijmonument" cu ta un obra di e escultor Erwin de Vries.

Durante celebracion di Dia di Bandera

Obispo Secco ta boga pa union den diversidad





WILLEMSTAD - Obispo Luis Secco ta boga pa tin mas union den diversidad na Corsou. Obispo a haci mencion di esaki durante di su discurso na ocasion di celebracion di Dia di Bandera diadomingo ultimo.

Obispo Secco a referi tambe na e muchanan den nos comunidad. E religioso a bisa: "E yiunan ta e frutanan maraviyoso di nos comunidad. Nos mester duna nan respet. Y mester duna oportunidad na nos hobennan, pa nan por florece pa por duna e aporte necesario di un comunidad hubenil. Corsou ta un comunidad hoben". Mas aleu Obispo a indica cu mester duna e hobennan e apoyo y sosten den educacion, deporte, desaroyo completo. 'Esey ta e balor cu nos ta desea. Unidad den diversidad, desaroyo harmonioso i progreso basa riba enfasis riba nos hobennan'.

Minister Marilyn Alcalá-Wallé durante dje ceremonia oficial a para un rato keto na construccion di nos nacion. "Nos ta na un crusada masha importante. Un crusada cu nos por scoge bon of malo. Mi ke pidi henter pueblo di Corsou pa laga nos scoge e caminda bon y pa nos ban sigui construi un miho Corsou pasobra ta hunto so nos por construi un miho Corsou".

E mandatario a remarca cu kico ta mas bunita ora cu nos por yama nos mes un bon Yiu di Corsou. Siman pasa gobierno di Corsou a decreta e siman prome cu celebracion di e dia grandi aki como e siman di e bon yiu di Corsou. Gobierno ta consciente cu tin hopi bon Yiu di Corsou y cu tin hopi hende ta para keto y wak kico nan por nifica pa nan pais, sea nan ta Corsou of nan ta den exterior.

"Mi ta hopi consciente cu hopi di nos a haci un contribucion grandi pa Corsou y hopi di nos ke sigui haci un contribucion hopi grandi pa Corsou. Mi ke encurasha tur esunnan cu ta haci bon a Corsou, pa sigui radia e positivismo y empeño pa nos por bira positivo y construi un bon Corsou".

Mencionando un ehempel positivo minister Alcalá-Wallé a referi na e tim di futbol cu a gana e copa Caribense. 'Riba tereno di deporte Corsou a mustra cu e no tin competencia. A pesar cu Corsou ta chikito y tin recursonan limita, e ta logra e loke cu nos a logra'.

Tambe minister Alcalá a menciona e cuater nominadonan cu a ricibi e Cruz di Merito. Ta trata di 4 Yiu di Corsou cu a pone nos isla local y internacionalmente riba mapa, cu ta un cos hopi grandi. Ta trata di Broertje Marshall (sector culinario) Bernard Peters (tereno spiritual y musical), Profesor Bob Pinedo (medicina) , Eric Weederfoort (deporte y recreo).

Marilyn Alcalá-Wallé ta convence cu si radia e positivismo, union den diversidad manera Obispo Secco a bisa, nos ta logra hopi, pasobra no ta loke cu ta distingui nos ta importante, pero e loke cu ta uni nos. 'I nos ta mira cu e loke cu nos ta haciendo pa Corsou, por uni cada un di nos'.

Mas aleu , minister Alcalá-Wallé a felicita gobierno di Corsou, cu e disponibilidad di e ministernan pa traha hunto y pa ta determina proximo 4 aña haci tur loke cu por pa logra pa Corsou.

Minister di GMN y delegacion a recore Hospital Nobo

WILLEMSTAD – Recientemente Ballast Nedam como contratista principal y SONA como e instancia encarga na nomber di gobierno di Corsou cu construccion di e hospital nobo na Otrobanda, a duna minister Suzy Camelia-Römer di Salud, Medio ambiente y Naturalesa (GMN) y su comitiva un recorido. Prome den House of Change a duna na e hefe di e proyecto un splicacion general di e liñanan principal y di funcion di e diferente partinan di dje.

Despues a reparti helm y safty vest pa e minister y su colaboradornan pa e recorido cu a sigui den e hospital den construccion. Asina e delegacion a haya un miho bista di e forma di atende asunto y di e embergadura di e proyecto, e inversion publico mas grandi den historia.



Morto den trafico na Willibrordus



WILLEMSTAD – Egbert Pablo Boutisma, naci na Corsou 17 augustus 1964 a fayece diadomingo 2 di juli, den un accidente di trafico. Tabata alrededor di 03.06or, cu Central di Polis a dirigi un patruya pa e caminda cu ta bay Willibrordus na altura di Hermanus pa un accidente cu un (1) herido grave.

Na yegada di e patruya policial nan a topa cu un auto di boltro cu homber aden.

For di un investigacion preliminar cu polis a haci na e sitio, a sali na cla cu e homber (chauffeur) di e auto aki tabata coriendo riba e caminda di Willibrordus direccion pabou. Pa un motibo cu te na e momento aki ta desconoci, e chauffeur di e auto aki a kita na su man robes y a bay dal den un pipa di hero/cura di beton y boltro. Na yegada di e patruya policial e chauffeur di e auto no tabata duna señal di bida mas.

Alrededor di 04.30or dokter di polis a constata morto di e victima. E victima a fayece a consecuencia di múltiple lechon cu el a sufri durante di e accidente.

Caso penal contra Tromp 25 juli proximo

WILLEMSTAD – Ministerio Publico (OM) di Corsou a dagvaard Emsley Tromp relaciona cu fraude di belasting.



E prome caso den Corte ta 25 di juli proximo na momento cu durante un regiezitting defensa por expresa nan deseo pa mas investigacion. Hues seguidamente ta tuma un decision riba esaki.

E fecha di tratamento cu contenido ta bay depende si tin mas deseo pa mas investigacion. E investigacion Saffier a inicia na 2016 cerca e Team Anticorupcion (TBO, como parti di RST) relaciona cu publicacionnan den prensa tocante posibel malversacion financiero comete door di e sospechoso. Den cuadro di e investigacion a tene algun entrada hudicial, entre otro na Banco Central y na cas di e sospechoso. A scucha testigo y a ricibi documentacion for di exterior.

E investigacion a conduci entre otro na e sospecho cu sr. Tromp deliberadamente no a haci mencion na Servicio di belasting di entradanan di su 'pensioenopbouw' cu el a ricibi durante e periodo di 2006 te cu 2014. Door di esaki Pais Corsou a perde di gana alrededor di 5.5 miyon florin.

E parti aki di e investigacion a termina y a conduci na e dagvaard pa 25 di juli.

E investigacion penal na e sobra echonan ta continua, Mas despues ta tuma un decision pa persecucion penal.

BON DIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Piano Classico
Chandeliers nobo, maleta, casita pa transporta cacho, surfboard, lessenaar pa mucha 2 pida glass, 2 meter pa 1 meter 25
Tel: 561 0956

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
pa motibo di viahe, ta bende un auto Chevrolet Aveo aña 2005 motor 1.2
Prijs Fls.4.300 negociable
Tel: 563 7626

TA BENDE
Un cas di dos piso na Papilon di 4 camber y 2 baño pa 325.000,00.
Tel: 593 6318

TA BENDE
Cas di 3 camber y 2 baño na Nuñe riba tereno propiedad den un area residencial keto.
Tel: 593 6318

TA HUUR
Cas na Palm Beach
3 camber 2 baño
Afls.2.150
Tel. 733 1201

TA BENDE
Mitad tereno na Tanki Leendert
1000 m2
Tin dos pa bende
Pa mas informacion
Tel.593 2952

TA BENDE
Ganga- Ganga
Mi ta bende kashi cushina L form di 1.27X3 mtr y su bar di 2.10. E ta fura cu fornica paden y pafo. Prijs awg.2.9000
Tel. 593 2952

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apartment pa Afl.328.000,00
Tel. 593 6318

TA HUUR
un Apartamento di 1 camber, no muebla, exclusivo, na Companashi, Fls.750 mas un luna di deposito
Tel. 592 9966

TA BENDE
4x off tires pa Toyota Prado 1 luna so uza P265/65R17- Kr281125 Kenda KR 281125 Awg.230,= P/stuk
Tel. 592 6635

SERVICIO PUBLICO
Market research company is accepting applications for persons to work on a project conducting surveys.
Candidates must be outgoing, social & willing to work . Company will train. Please send resumes to
claudiap17@gmail

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

SERVICIO PUBLICO
Ta traha cas, edificio y appartment, ta haci tur tipo di trabou di renovacion profesional y na un bon prijs
Tel. 566 1530

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg
Exclui tur cos
Tel. 593 7366

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 564 4456

TA BENDE
Spinashi planta na Aruba na un bon prijs. Tambe ta bende mata di spinashi den potchi-
Tel. 567 8832

TA BENDE
Ford Edge 2007
color preto, leather interior. service up todate na agencia
Tel. 597 7814

TA BENDE
Tereno propiedad pa traha cas di bo soño Afl.71.000
Tel. 582 8080

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA BENDE
Tereno propiedad na Tamarijn
Afl.68.000
TEl: 582 8080

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA HUUR
un cas na Papaya,
Full Muebla, 2 kamber / 2 banjo
Afl.2.500,=
plus un luna borg.
Yama: **592 9966**

TA BENDE
Un Cas plus 5 apartamento
Afl. 480,000,=
Guyabastraat
Yama: 592 9966

TA HUUR
Nieuw full gem. apartm.
2 airco inverter, cable wifi-alarm excl. water + energie (Elmar pre-paid) no kids, no pets
prijs p/m 1.500+1maand borg
Tel.585 5521 /565 3228

TA HUUR
un tereno propiedad 425 m2 patras di Don Jacinto, inclui un trailer cla pa biba, awa + coriente instala
Afl.150.000
Tel. 592 9966

TA BENDE
Associated Realtors
for sale house at Ruby / Westpunt with two bedrooms and two bathrooms on 620 m2 of land with foundation for two one bedroom apartments and for $184,000
Tel. 593 6318

TA BENDE
Tereno propiedad na Tamarijn.
Varios kavel
di diferente tamaño
Tel. 582 8080

TA BENDE
Tereno propiedad na Paradera
Afl.67.000
Tel. 582 8080

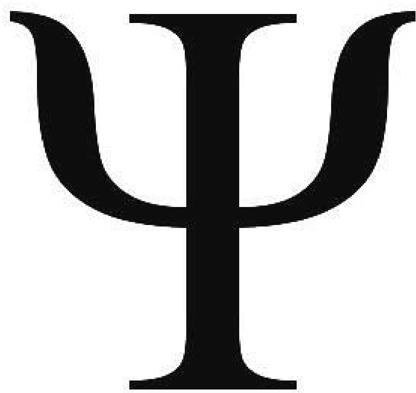
TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
1 cama 1 persona
semi ortopedico Fls.250
1 recliner 2 persona love seat Fls.200
1 kashi pa pronkstuk Fls.200
Tel. 560 8929

TA HUUR
2 bedrooms, kitchen, diningroom & living room, 1 bathroom, airco's prepaid electricity, utilities excl.
quiet area Simon Antonio
Tel. 594 5576

Skirbi pa drs. Marisol M. Krosendijk

Psicologia y su diferente rumbonan di estudio



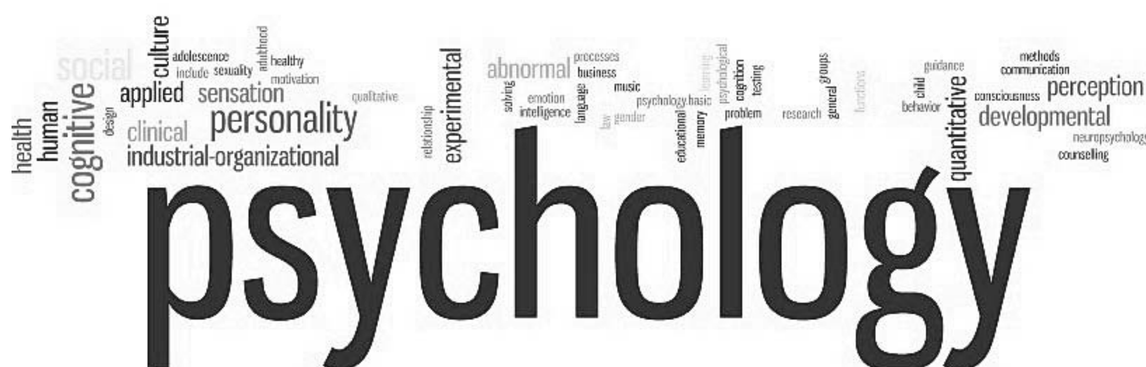
ORANJESTAD - E motibo pakico mi a wordo inspira pa skirbi e articulo aki ta paso tur hende tin derecho di wordo trata cu transparencia y informacion corecto. Hopi hende di berdad no ta puntra pa nan sa y no ta interesa pa sa, pero no tin miho manera cu educa bo mes riba informacion cu ainda bo no conoce.

Otro hende por bisa bo locual nan kier bisa. Bo no por controla esaki. Zorg pa abo sa riba bo mes, esaki por ta beneficioso. Tin hopi hende cu por cambia realidadnan den storianan bunita y por bende bo berdadnan ahusta na nan conveniencia. Ademas mi ta sigur cu pa hobennan cu ta interesa di sigui den e ramo aki of nan familiarnan, esaki por ta un articulo interesante. Psicologia ta un tereno di estudio hopi amplio y cu tin diferente rumbo.

Ora bo haci e estudio di psicologia bo ta conoce tur e direccionnan aki, door di cual bo tin un conocemento basico di nan. Ora bo bay specialisa den bo estudio bo ta kies un di e rumbonan aki pa bo bay mas profundo den dje. E articulo aki ta pa splica cua rumbonan tin y kico e diferente rumbonan ki ta wanta na mes ocupa cu ne. Pone atencion: psicologonan basico cu a termina nan estudio por traha den diferente funcion.

Psicologia Clinico

E rumbo psicologia clinico ta un di e mas conocinan. E rumbo aki ta mantene su mes ocupa cu psicopatologia, manera por ehempel trastornonan psicologico manera trastorno di miedo. Den e rumbo aki tin hopi atencion pa sindromanan, diagnos-



tico y tratamento. Ora bo ta un psicologo basico clinico bo por traha den Cuido di Salud Mental, na Hulanda yama GGZ (Geestelijke Gezondheidszorg), pero tambe na otro organisacionnan of departamentonan. Paga tino: Ora bo wak e titulo psicologo clinico para un caminda, no ta tur ora ta trata di un hende cu a haci un master di psicologia clinico. Un berdadero Psicologo Clinico ta un psicologo cu a haci un educacion specialisa pa ta psicologo clinico. Esaki ta un educacion despues di un master. Bo tin derecho di puntra si bo kier sa.

Psicologia di Mucha y Hoben

E rumbo aki tambe ta wordo yama Psicologia Clinico di Desaroyo (Klinische Ontwikkelingspsychologie). E rumbo aki ta wanta su mes bezig cu e desaroyo normal di muchanan, e desaroyo altera, psicopatologia y e ayudo na muchanan. Den e rumbo aki tin atencion pa e problemanan cu muchanan por pasa aden, con trastornonan por manifesta nan mes cerca muchanan y con esaki ta diferencia di e trastornonan di hende grandi. Tambe tin atencion pa con muchanan ta siña cierto habilidadnan y con por trece un cambio di comportacion den un mucha. Hendenan cu a sigui e specialisacion aki por traha den e cuido di Salud Mental (Geestelijke Gezondheidszorg (GGZ)), pero tambe na instancianan cu ta duna yuda cu problemanan di educacion, of por ehempel den enseñansa.

Psicologia di ocupacion y organisacion

Esaki ta un rumbo den psicologia cu ta hopi amplio. E rumbo aki ta brinda un bista den e dinamica y procesonan entre hendenan den un grupo. Tambe tin atencion pa e relacion pa e relacion entre hendenan, nan trabou, nan salud y e bienestar di empleadonan den un organisacion. Den e rumbo aki bo ta siña con ta e miho manera pa prepara y yuda e empleadonan, pero tambe cua procesonan di grupo ta hunga un rol den e team y con bo por resolve preguntanan for di organisacionnan. Cu e historia psicologico aki bo por traha na diferente compania y bo por ta den diferente funcion.

NeuroPsicologia Clinico

Den e rumbo aki tin hopi atencion pa funcion celebral altera y e motibonan neurologico y biologico tras di un trastorno of desaroyo altera. Tin atencion pa diagnostica defectonan den e cerebro y e tratamento di deficiencianan neurologico.

Tambe neuropsicologonan clinico por wanta nan mes ocupa cu diferente funcionnan di nos cerebro; pensa akinan ariba memoria, atencion, habla y habilidad di movemento. Den e rumbo aki tin formanan specifico pa haci investigacion, pensa ariba por ehempel un scan fMRI. Hendenan cu ta specialisa den e direccion aki ta traha primordialmente den hospitalnan, clinicanan forensico, departamentonan di geriatria y centronan di revalidacion.

Psicologia Cognitivo

Psicologia cognitivo ta ocupa su mes cu e pregunta con hendenan ta pensa y con hendenan ta digeri informacion. E conocemento di e area cognitivo siguientemente ta wordo uza pa inventa solucionnan pa situacionnan cu hende ta wordo enfrenta cu ne, por ehempel door di inventa con productonan por wordo haci mas facil pa uza of con un luga di biba idealmente lo mustra. Tin cierto educacion cu ta trece e conocemento di e cerebro humano y e digericion di informacion hunto. Bo ta siña tambe e ora mas di cua procesonan den nos cerebro ta hunga un rol por ehempel na atencion, memoria y otro funcionnan ehecutivo.

Otro Rumbonan

Tambe tin otro rumbonan den psicologia den cual bo por specialisa bo mes. E rumbonan aki sin embargo no ta wordo ofreci na tur universidad.

Psicologia Forensico: E rumbo aki ta mantene su mes ocupa cu personanan cu a comete un delito. E rumbo aki ta profundisa su mes den e comportacion ey y kier sa cu hopi gana con nos por compronde, husga, pronostica y preveni e comportacion aki. Hendenan cu specialisa nan mes den e rumbo aki hopi biaha ta traha cu delincuentenan y por ehempel traha den un centro di ayudo forensico.

Psicologia Economico: E rumbo aki ta brinda conocemento social psicologico den comportacion economico. Bo por pensa akinan riba technicanan di mercadeo y e comportacion di consumidornan. Cu e specialisacion aki bo por yena yen di funcion, manera por ehempel un profesional den mercadeo of un specialista di comunicacion.

Psicologia Medico: E rumbo aki ta enfoca riba e relacion entre salud fisico y salud mental. Hendenan cu haci e specialisacion aki hopi biaha ta traha den hospital, of por ehempel cerca un dokter di cas.

Psicologia di Deporte: E rumbo aki ta ocupa su mes cu e psicologia tras di deporte; con hende ta presta optimal den deporte y con bo por facilita esaki? Tin tanto factornan individual cu ta wordo studia, pero tambe factornan social. Bo por bira un psicologo di sport, of un hende cu ta duna consulta of un coach. Tambe bo por bira un investigado p.e. riba e area di prestacion, innovacion y deporte.

Recordatorio di Dia:

Psicologia ta e ciencia di e mente, cerebro y comportacion. Un psicologo no por lesa bo mente. Corda cu un psicologo tampoco no ta perfecto, e no tin tur solucion y e ta keda un humano manera tur otro. Un psicologo por yuda bo por ehempel cu e problemanan cu bo mes no por soluciona den bida y cosnan cu kisas bo no ta compronde. E no ta resolve nan pa bo si. Bay cerca un psicologo no kiermen ningun rato cu bo ta loco. Bo tin e derecho di cambia un psicologo si bo ta desea esaki pa motibonan valido.

Pone bo mes na altura di posibel consecuencianan cu por tin si bo haci esaki. Tambe lo ta bon pa informa bo mes di e rumbo di estudio cu bo psicologo a haci pa bo sa ki bo por spera. E proceso cu un psicologo por ta dificil tin biaha y ta rekeri cu bo ta honesto den informacion, contacto y cu bo cumpli cu mayoria di bo citanan. No laga bo bida wordo defini door di cosnan cu por a pasa bo. Carl Jung, un fundado di psicologia analitico a yega di bisa: “Bo ta ken bo kier kies pa bira”.

Taxista a enfrenta taxi pirata

EAGLE BEACH - Diadomingo anochi un taxista atento riba J.E Irausquin Boulevard den area hotelero a topa cu un taxi pirata ta brinda servicio na turista. E taxi pirata a yega te na Amsterdam Manor y aki ta na unda e taxista a enfrenta e taxi pirata. Aki ta unda e taxista a yama polis pa asina atende cu e situacion. Patruya a presenta na e sitio y e taxista a comenta na autoridad kico el a mira y a duna polis e number di auto di e taxi pirata.





Chauffeur a bruha di pedal den drive thru y accidenta





ORANJESTAD - Diadomingo atardi den e drive thru di Burgerking na playa, a surgi un accidente na momento cu un señora grandi a bruha di pedal di brake y a primi gasolin. Esaki a pone cu e auto a bay dilanti di golpi y bay dal contra un edificio banda pazuid. E impacto tabata fuerte y e señora di edad a wordo herida y paramedico a brinda asistencia e victima na e sitio mes.

Auto a dal tras di otro na Rooi Frances





ROOI FRANCES - Diasabra anochi riba e caminda di Rooi Frances a sucede un accidente caminda cu un Hyundai Accent a dal tras di un Hyundai Elentra. E impacto tabata uno fuerte cu a laga un persona herida. Paramedico a brinda asistencia na persona na e sitio.

Auto dal dos persona cambiando tire banda di caminda

WAYACA - Dialuna mainta trempan riba caminda principal na altura di Wayaca Falls a sucede un accidente basta fuerte. Aki ta unda auto a pasa dal dos persona banda di caminda cu tabata cambiando tira. Patruya cu a presenta na e sitio a topa cu un dama seriamente herida y un cabayero herida.

Polis a constata cu e espacio di e acera cu e caminda debi cu a pone beton di acera halto ta pone cu autonan ta keda pega cu caminda.

E dos personanan tabata purba cambia e tire di auto, na momento cu un Nissan March a dal ambos persona.

Polis a pone e chauffeur di e Nissan March supla y el a surpasa e limite alcohol pa core auto, aki ta unda a bay over na detencion di e chauffeur di e Nissan March.







Brommer a dal auto cu a sali su dilanti







CURA CABAI - Dialuna marduga a sucede un accidente riba e caminda di Cura Cabai pa Brazil.

Aki ta unda un auto a subi caminda pa bay ariba net momento cu un brommer ta bahando for di pariba. E motociclista a dal den banda robes di e vehiculo y cay riba caminda. E homber a resulta y ambulance a presenta na e sitio y tranporte pa hospital.

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu un awasero breve.
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo lo baha awe nochi 07:09 pm y lo sali mañan mainta 06:19 am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).Durante di dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 50 km/ora, 22 te 33 nudo)

Situacion general di tempo:
Durante di proximo 24 ora lo no bay tin cambionan di importancia den e tipo di clima cu tini actualmente.

Humedad den atmosfera regional lo pone cu temporalmente mas nubia lo forma y produci un awasero breve riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 7 pia.
E olanan di mas halto ta na costa noordwest di nos isla.



Aruba a haya su 'Green Faculty' den partnership cu KU Leuven

ORANJESTAD - Despues di añanan di preparacionnan profundo Gobierno di Aruba y Universidad di Aruba ta lansa un programa di investigacion y estudio academico den Ciencia,Tecnologia y Ingenieria (STEM): e Green Faculty.



Partner academico den e reto aki ta e universidad di belgo, 'Katholieke Universiteit Leuven (KU Leuven'. Representante di ambos institucion a firma e documentonan diabierna atardi den aula di Universidad di Aruba. E partnership ta pa un periodo di cinco aña.

E desaroyo di e Green Faculty tin sosten di e European Development Fund pa e suma di 13.05 miyon Euro. Cu creacion di e programa bachelor STEM den Sostenibilidad cu ta inicia na 2018, Universidad di Aruba lo provee educacion di calidad y educacion relevante den Ciencia, Tecnologia y Ingenieria. E Green Faculty ta bay atrae studiantenan tanto di Aruba como di henter e region.

Gobierno di Aruba ta haci hopi esfuerso pa yega na un Aruba sostenibel den e sentido mas amplio. E desaroyo sostenibel ta enfoca riba un miho calidad di bida pa e ciudadano di Aruba. E creacion di un pilar economico nobo basa riba conocemento di economia, sostenibilidad y innovacion ta parti di e politica aki, mescos tambe pa reenforsa e lasonan cu Union Europeo.

Di acuerdo cu Reuters, KU Leuven ta e universidad mas innovativo di Europa. E institucion cu tin un historia di casi 600 aña y a wordo funda pa Papa Martin V. Awendia e universidad ta mas conoci pa tecnologia como tambe teologia: KU Leuven ta un di e organisacionnan di desaroyo mas grandi y independiente na mundo. Prof. dr. Danny Pieters, tabata na Aruba pa firma e acuerdo y prome cu esaki un otro biaha caba, ta vice rector di Humanidad y Ciencia Social y vice rector pa Politica Internacional na KU Leuven. "Nos ta fascina cu e ambicionnan sostenibel di Aruba. Nos tabata en busca di opcionnan den e parti aki di mundo y Aruba ta e partner perfecto pa nos", Pieters a bisa.



Universidad di Aruba (UA) ta un universidad chikito y unico, y por wordo referi como un institucion academico cu klasnan interactivo unda hopi atencion ta wordo brinda na cada studiante. E Facultadnan aki ta ofrece programanan educacional y actividadnan di investigacion como tambe servicionan na sociedad. Director di administracion Patrick Arens di UA a splica cu e Green Faculty ta ofrece programanan cortico na companianan, educacion permanente na profesionalnan cu tin un estudio hopi avansa y un programa di bachelor na studiantenan regular. "Den algun aña nos ta agrega programanan master y tambe PhD's."

SMALL
BUSINESS
EVENT

PROGRAM



SMALL BUSINESS EVENT
Saturday July 8th, 2017

FREE ENTRANCE

Registration starts at 8:00 AM
EVENT 9:00 AM - 1:00 PM

1

9:00 - 9:15
OPPORTUNITIES AHEAD
Minister Economic Affairs - mr. drs. Richard Arends

2

9:15 - 9:35
PRESENTATION:
- Winner Hackathon Oranjestad - MONUMNT
- Winner Guardian Group Best Business Award 2017

3

9:30 - 10:45
LEARN WHERE TO INVEST AND HOW TO DOMINATE YOUR MAR-KET THE RIGHT WAY
c The Ingredients to Success, by Gianni's Group
- Technology Advisory and New Opportunities, by Ace Engineering
- Logistics that Matters: Fast, Iterative and Smart, by Interport Logistics Aruba
- Make Data Work for Your Business, by Setar N.V.

BREAKOUT SESSION 1
11:00 - 11:45
1. New Way of Financing Your Business, by Qredits
2. Tax Workshop for Small Business, by PwC Aruba
3. Creating an Effective Web and Social Media Strategy, by Deloitte Digital

BREAKOUT SESSION 2
12:00 - 12:45
1. How to Minimize Your Insurance Risks as an Entrepeneur, by Guardian Group Fatum
2. Excellent Customer Service = More Sales, by Gianni's Group
3. Start and Expand Your Business Right, by MGM Source

To register call 582 1181 ext. 439
or email l.croes@idea-aruba.com   *idea-aruba*

Location:
Renaissance Convention Center
www.arubasmallbusiness.com

Rotary Club of Aruba a instala Gerardo Oduber como Presidente pa 2017-2018









ORANJESTAD - Awe 4 di juli Sra. Fransisca Gomes Geerman y Sr. Marcolino Gomes ta cumpli 56 aña casa. Nan ta haya yen brasa y sunchi di nan yiunan Mark,Valerie,Cynthia,Glenrick, tambe di nan 2 bisanietonan Kyle y JC. Famia ta desea nan hopi aña mas di bida matrimonial y cu dios sigui bendicionnan ricamente.

ORANJESTAD - Dialuna 26 di juni 2017, sr. Gerardo Oduber a wordo instala como presidente di Rotary Club of Aruba pa e aña 2017-2018. Durante e anochi aki a instala tambe e directiva nobo cu ta consisti di e siguiente miembronan:sr. Frederick Nuboer como secretario, sra. Emilie Arends como Tesorera, sr. Stanley Looman como presidente saliente y sr. Edsel Lopez como Presidente Entrante pa aña 2018-2019.

Sr. Edsel Lopez lo fungi tambe como Director di Administracion di Club. E otro directornan lo ta sra. Jessica Wolter encarga cu PR di e Club, sra. Shelby Maduro encarga cu miembresia y alabes secretaria entrante. Sr. Harold Hagens a wordo instala como director di proyectonan di servicio y sr. Don de Veer ta encarga cu Rotary Foundation. Por ultimo a instala sr. Walter Mosher como "Sergeant at Arms".

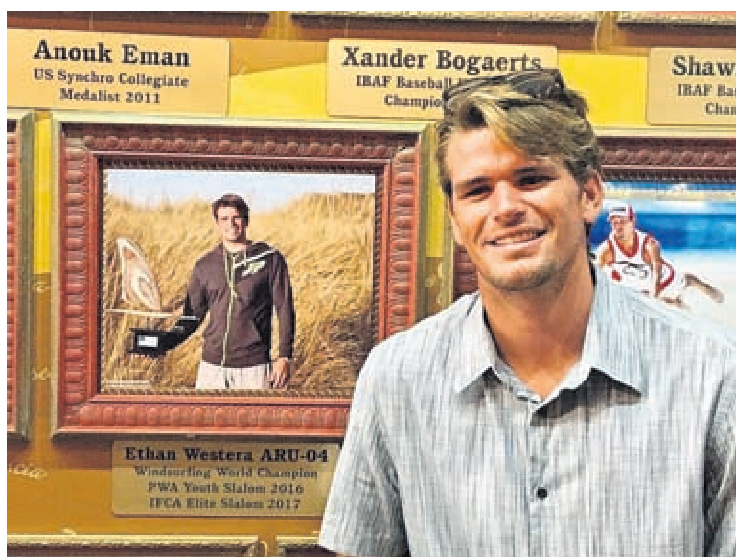
Presidente saliente, sr. Stanley Looman a refleha ariba su aña como presidente y tur e proyectonan cu a wordo ehecuta. Tambe sr. Stanley Looman a instala sr. Fredis Refunjol como "Paul Harris Fellow" pa su bunita trabao como maestro y den ramo deportivo y como nos Gobernador pa e ultimo 12 aña nan. Sr. Wai-Chui Chaong tambe a bira un Paul Harris Fellow reconociendo su dedicacion di mas di 23 aña como boluntario na Fiesta Rotaria. Sr. Looman a sigui pa gradici su directiva saliente cu a traha duro e aña cu a pasa.

Un gradicimento special a bay pa e man drechi di Stanley, secretario sr. Frans Brinkman unda cu Frans tambe a ricibi un Paul Harris Fellow. Alabes Frans a wordo nombra "Assistant Governor" pa e districto 7030. Sr. Frederick Nuboer a ricibi un reconocemento special como "Miembro di Aña".

Despues a sigui e presentacion di presidente sr. Gerardo Oduber cu a splica su plan y metanan pa e aña Rotario aki y a encurasha tur miembro pa "Dare to Change" pa asina hiba Rotary Club of Aruba na un otro nivel. Sr. Gerardo Oduber a gradici e directiva saliente pa nan bunita trabao y esfuersonan.

Un danki na e comision cu a organisa e anochi bunita aki y e staf di Divi Resorts y Alhambra Ballroom.

Ethan Westera ta parti di Paseo Herencia su Wall of Rising Stars









ORANJESTAD - Diasabra ultimo Paseo Herencia tabata tin e honor di desvela un hoben talentoso mas riba nan Wall of Rising Stars cual a keda den nomber di Ethan Westera.

Ethan a nace na Aruba na aña 1997 y a cuminsa haci e deporte di windsurfing na e edad di 7 aña. Na 2008 el a haya e oportunidad pa participa na Aruba HI-Winds na unda el a logra e titulo di tercer luga Slalom bou di 12 aña. Na e mes un aña aki Ethan a logra competi den Circuit Brasilero unda cu el a gana e titulo maximo di prome luga den categoria di 12 aña bay abou. Esaki tabata djis e comienso di un pasion pa e sport di Windsurfing. Na 2016 Ethan a gana e titulo di PWA Youth Slalom World Champion y e aña aki el a gana IFCA Elite Slalom World Champion.
Ta di admira cu Ethan su dedicacion na su deporte a lag'e gana mas cu 30 titulo desde cu el a cuminsa practica su deporte.

Diasabra den presencia di famia y amigonan, Valerie Pietersz General Manager a yama e publico presente un bon bini y a splica con a yega na pone Ethan riba Paseo Herencia su Wall of Rising Stars. Mama di Ethan, Samantha Westera, a cuminsa conta con windsurfing a cuminsa como un hobby y poco poco bira un deporte cu Ethan kier a bira un profesional aden. Durante e ceremonia tambe a entrega e premio di e "Challenge Cup" na Carmen Geelkens. E "Challenge Cup" ta wordo entrega tur aña na e atleta local cu a mehora mas den su deporte.

Minister Alex Schwengle tambe a duna un discurso y felicita Ethan y bis'e con orguyoso e ta di dje. Paseo Herencia un biaha mas kier a felicita y desea Ethan hopi exito den su futuro retonan y pa e sigui ta un ehempel pa e otro hoben nan.



Aruba cu yen di medaya na CCCAN

ORANJESTAD – E teamnan di landamento y tambe di landamento sincronisa a duna un tremendo presentacion na e Campeonatonan di Centro America y Caribe CCCAN, cual a tuma luga na Trinidad & Tobago.



Landado Mikel Schreuders a logra un medaya di oro den e distancia di 10m free (18+) den un tempo di 50:55 cual tambe ta un record Arubano nobo. Tambe el a logra un medaya di plata den 400 m free y di brons den e distancia di 50m breast stroke. Daniel Jacobs tambe a logra oro den e distancia 400m free, cu un record nacional. Jordy Groters a gana e medaya di plata den e distancia 100m breast stroke y a pone tambe un record nacional. Anahi Schreuders a logra plata den 50m breast stroke cu tambe un record Arubano nobo. Keeley Maduro, Flory Kock, Elisabeth Timmer y Anahi Schreuders a logra medaya di plata den 4 x100 free y un medaya di brons den e 4 x 200 free.

Landamento sincronisa
E seleccion di Aruba a gana e titulo di 'overall' di CCCAN. Tambe a bira campeon den e categorianan di '12 and under' y 13 pa 15 aña. Den e categoria 16 pa 18 aña Aruba a sali di dos.

Avigayle Tromp den categoria '12 and under', Kainah Croes den 13-15 aña y Abigail de Veer den 16-18 aña, nan tres a gana oro. Mikayla Morales y Avigayle Tromp tambe a gana oro como duet. Mescos cu e duet Kainah Croes y Meghan Tromp. Abigail de Veer y Maryjane Wong a logra plata den nan categoria den e disciplina duet. Finalmente Avigayle Tromp, Mikayla Morales, Ariana Dijkhuizen, Edianne Croes, Zahira Varis, Abigail Sanchez y Ambar Silva a gana oro den e disciplina pa team den e categoria '12 and under'.

(varios potret: cortesia di 297 Sports).











Royal Power Tat Fat Home Depot ta elimina Suffisant Eagles di Corsou





ORANJESTAD - Champ of the Champs 2017 den su di 11 edicion dedica na Bibiano Croes a continua fin di siman riba veld di Dragon Hitters na Barcadera. E fuerte ekipo Sv Royal Power kende por cierto tin 8 titulo bao su faha den Champ of the Champs den 10 aña a bolbe pasa yega final eliminando Suffisant Eagles di Corsou diadomingo merdia cu score di 7-3.
Un bon wega cu te den di 4 inning tabata empata na 3. Den 5 inning rightfielder di Corsou ta comete un eror costoso unda Royal Power a probecha mesora pa pica ariba 4-3. Royal Power den bom di 6 inning ta rally pa sigura e wega anotando 3 careda mas. Asina Royal Power Tat Fat ta pasa un biaha mas pa final y lo enfrenta e ganado di Mariners vs Balashi Premuim. Royal Power 7 careda, 10 hit, 1 eror. Suffisant Eagles 3 careda, 8 hit, 2 eror. Eudomar Toyo ta resulta pitcher ganado. Antonio Medina ta bay cas cu e derota. Miho batiadonan pa Royal Power ta Eldrick Dijkhoff 3-2 y Luis Pelayo di 4-2. Pa Suffisant Eagles a luci na plato Mairon Isenia 2-2, Wendsley Selberia y Randy Lo A Tjon di 1-1. Champ of the Champs den su recta final.

Kiwanis Club of Palm Beach ta contribui cu e tres seleccion di Basketball





ORANJESTAD - Recientemente, e seleccionnan nacional basketball di U13, U 15 y U18 a biaha y competi na un torneo internacional na Puerto Rico.
E torneo aki ta wordo organisa pa FIBA cu e ta federacion internacional di Basketball. Kiwanis Club of Palm Beach a probecha e momento aki door contribui cu e travel T-shirt pa tur seleccion pa asina nan por representa Aruba dignamente. Kiwanis Club of Palm Beach ta desea tur tres seleccion hopi exito y Aruba ta orguyoso di boso nan caba. Mas cu claro cu e contribucion aki no lo ta posibel sin e aportacion di pueblo di Aruba cu ta sostene e eventonan di Kiwanis Palm Beach, manera e Masquerade Party, e Carnaval Tent riba L.G. Smith Boulevard, e Auction Night y e Nostalgia Party.

RCA ta invita su fanaticada pa nan gran wega final awe nochi

SOLITO –Awe diamars anochi 8or Aruba completo ta invita pa e ultimo wega di campeonato 2016-2017. E makinaria Tricolor cu a start su preparacion 11 luna pasa a yega awo na e ultimo 90 minuut di e temporada. Directiva ta invita un y tur pa yega y yena stadion Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Bisti bo jersey Rood Wit Blauw y cu hopi animo y respet ban apoya nos Soldatnan di Solito.



Team di Train Hard Fight Smart ta train cu Henk Meijer















ORANJESTAD - Despues cu e atletanan a registra nan a haya sa cu nan ta bay bringa diahuebs den nan categoria y Henk Meijer a pone su plan di accion traha mesora.

Training a start dialuna mainta trempan y Zahyon Klabér y Jourdé Klabér a bay core rond den e veld di bala.
Henk Meijer a plania pa nan train atardi den e sala di e evento, pasobra eynan tin dos sala grandi y tur hende por train. Durante di e training Henk Meijer tabata splica cada un di e atletanan kico tur nan mester haci y kico tur e ta spera for di nan y ya caba Henk Meijer a mira den e atletanan kende si y kende no.

Mirando cu ta diahuebs nan ta bringa, Henk Meijer a bisa nan cu nan lo train tur dia menos diaranson, pasobra diaranson nan mester pisa pa diahuebs nan bringa. E unico cos fastioso cu ta sinta awor aki ta cu manera tur biaha tur 4 ta bringa ariba e mesun dia y probablemente pareu. Tin 5 veld cu tur dia ta bon ocupa cu bringamento. E Chuncheon Open di Korea ta wordo considera e Open di mas grandi cu tin na Asia y hopi Pais rond mundo ta opta pa bay Korea. Hopi Pais ta combina e Open di Korea cu camp training y campeonato su tras.

Kinsasha van der Bliek (ReD):

Prosperidad real di un pais

ORANJESTAD – Diahuebs dia 29 di juni 2017 mi a wordo presenta como candidato ariba lista di partido politico ReD democratico. A pesar di a oficialmente tuma e reto aki algun dia atras, mi ya tabata tin algun tempo ta sigui e desaroyonan ariba tereno politico.

Activamente riba Facebook mi a vocifera mi pensamentonan tocante e estado di nos pais cu algun live FB sessions titula "Ban Papia Stret". Ora cu mi a cuminsa vocifera mi pensamentonan esaki tabata cu e meta pa por conscientisa e pueblo y vooral cu bista ariba mi fellow millennials. Cu urgencia cada biaha mi tabata haci un apelacion pa nos 'habri nos wowo' y obhetivamente analisa e estado di nos pais. Pa nos evalua den un manera critico y honestamente contesta e pregunta cu si en berdad nos estado actual y e rumbo riba cual nos ta, ta refleha un futuro prospero pa un y tur.

Segun mas mi tabata participa den combersacionnan ariba tereno politico mas tabata bira obvio cu un caminda e comprendemento di kico un pais ta consisti di dje y tambe kico e ta nifica ora un pais ta prospero, den mi opinion, ta robes bou di gran mayoria di e pueblo. Y mi a busca pa compronde dicon esaki tabata asina. Y mi a yega na e conclusion cu e comprendemento di e terminonan aki ta robes paso ta asina nos pueblo a wordo educa pa pensa. Nos gobiernonan a bin pa asina hopi tempo ta pone enfasis grandi ariba priminti y ehecuta desaroyonan den infrastructura y embeyece Aruba y yama esaki prosperidad di un pais. E hecho cu e gran mayoria di e pueblo a bin acepta esaki como factor cu ta midi prosperidad ta un psicologia completo ariba su mes. Pero un caminda tin speransa, paso un pueblo cu a wordo educa pa pensa den un manera por wordo reeduca tambe!

Akinan ta unda mi kier cumpli cu mi tarea di educa y ofrece un analisis cortico y simpel. Si awe mañan cada un persona ariba di nos pida baranca cu yama Aruba wordo movi pa un otro pida baranca y sobra solamente e infrastructura, kico gobernantenan lo tin pa goberna? Absolutamente nada! No lo tin un pais pa goberna! Ora cu nos referi na nos pais nos tin cu haci esaki consciente cu esey ta nifica nos hendenan y ora nos ta papia di prosperidad pa nos pais nos ta papia di prosperidad pa nos hendenan. Infrastructura no ta un factor cu cual por midi prosperidad, paso esaki no ta afecta e prosperidad directo di nos hendenan.

Prosperidad di un pais ta ora educacion ta haya su atencion debido, cu maestro/a nan tin material adecua, cu tin un diversificacion den nos sistema educacional, ora cu nos pensionadonan cu a traha henter nan bida por disfruta di nan pensioen trankil den nan behes, ora cu famianan no tin cu preocupa pa un bon cuido pa nan grandinan pasobra tin suficiente cas pa cuido di anciano pa cumpli cu e demanda, ora cu hobennan por reuni den areanan di recrea y haci deporte, musica, arte, poesia, baile of cualkier otro actividad sano sin ningun gasto mara na esakinan en bes di ta sinta na cas despues di scol sin ningun opcion saludabel pa recrea, ora cu finansa den un hogar ta yega pa cubri gasto y ta resta pa por inverti y/of spaar paso e poder di compra ta balansa, ora cu nos hobennan por bay sigui nan estudionan avansa sin mester preocupa cu ora nan caba nan tin un hypotheek como debe di estudio, ora cu nos cuido medico cu nos ta paga pe ta optimal y cu nos hendenan no ta sinti necesidad di bay den exterior pa busca nan salud, ora cu nos hendenan ta feliz pasobra oportunidadnan ta den abundancia y igual pa tur.

Nos gobiernonan te cu awo a faya nos como pueblo, ta momento pa e pueblo lanta ariba y scoge pa cambio real y duradero. Vota consciente pa por trece den mocion e cambionan cu nos pais merece. Vota consciente pa por sigura cu e pueblo haya representantenan y gobernantenan cu vision y e interpretacion correcto di kico ta e factor cu ta midi prosperidad di un pais . Esey semper lo ta y semper lo keda nos hendenan!





E entusiasmo cu habitantenan ta ricibi nos ta grandi

MEP a bishita barionan di Cashero y Zumbo





ORANJESTAD – Como ya ta un tradicion den temporada electoral, Partido MEP ta bishitando pueblo cu e intencion di cubri tur bario y tur cas di Aruba cu nos mensahe di cambio pa nos pais.

Candidatonan hunto cu nan sostenedonan, tur dia ta bishita casnan pidiendo e confiansa y sosten di voto pa Partido MEP goberna nos dushi Aruba.

Den fin di siman Lider di Partido MEP, sra. Evelyn Wever-Croes hunto cu candidato y sostenedonan a drenta cu hopi entusiasmo den bario di Cashero y Zumbo na Santa Cruz. Un grupo grandi di campañadonan a forma un ambiente riba caminda pa asina Cashero y Zumbo y Santa Cruz henter sa cu MEP ta den bario. Y asina habitantenan a habri porta pa nos y a ricibi nos cu brasa habri.

Ciudadanonan di Santa Cruz tambe ta pidi pa un cambio. Mayoria ta expresa cu Aruba no ta e Aruba di antes mas unda cu por a biba trankil cu porta y bentana habri. Aruba mester un cambio completo riba e tereno di siguridad y criminalidad. MEP lo trece orden y respet bek.
Costo di bida halto ta un preocupacion tambe hopi grandi riba nos isla. No tin control di prijs riba productonan di necesidad den supermercadonan. MEP lo introduci mas producto den nos macutu basico pa alivia e situacion aki.

"MEP su compromiso cu Aruba ta pa pone e hende central atrobe. MEP ta e solucion pa trece cambio pa un miho economia y calidad di bida pa cada ciudadano. Hunto nos lo logra esaki. MEP lo ta drentando tur skina di Aruba cu nos mensahe di cambio", Lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes a expresa.

Sigui nos riba nos pagina di Facebook pa bo por keda informa di tur nos eventonan.





Joselin Croes POR:

Nos pueblo no por biba ni come di klinkers y asfalt

ORANJESTAD –Despues di a bishita hopi cas den San Nicolas, Tanki Leendert y Noord e critica cu mas Joselin a haya di e famianan cu e la bishita ta, cu e gobierno actual a malgasta e placa di pueblo riba asfalt y klinkers, pero cu e hende mes no a conoce un progreso den nan bida diario. Nan ta sinti cu nan ta biba di salario pa salario.

Con nan ta defini progreso y bienestar?

Prome cu tur cos nan ta bisa cu e costo di bida na Aruba a bira hopi caro y cu nan salario no ta yega pa por cumpli cu nan debenan.
Di dos nan no ta sinti nan mes sigur mas riba caya of den cas. Nan ta bisa no tin control ni riba caminda ni den barionan.
Di tres nan ta bisa cu cuminda, awa, coriente cu ta e cosnan basico cu bo mester pa biba ta hopi caro.

Di cuater nan ta bisa cu e gastonan di bida y gastonan escolar di na yiunan a bira hopi caro y pa esnan cu tin yiu cu a caba di gradua nan critica ta cu nan no por haya trabou paso economia ta stagna.
Pa esnan cu ta huur cas nan ta bisa cu nan ta frustra cu tur luna mester paga huurnan carisimo paso no tin tereno pa nan y no tin casnan social.

Manera boso por ripara nan no ta midi nan progreso y bienestar na cosnan di luho, edificionan bunita, klinkers, asfalt, smart communities etc. Nan ta midi nan bienestar y progreso na por biba trankil, preferibel den un cas propio, un empleo cu un salario cu ta cubri e bestaansminimum, un bon estudio y trabou pa nan yiunan, siguridad riba caya y den nan cas y cumindanan na prijsnan controla.

Proximo gobernacion POR su prioridad ta e hende. Cada famia mester por yega na nan propio cas, nan salario mester por cover nan gastonan basico, educacion mester ta accesibel na tur hende, mester bin cu un economia nobo pa crea cupo di trabounan nobo, mester bin cu reforma fiscal pa laga e hende cu mas placa den su saco pa e por paga su gastonan, mester bin un miho transporte publico y por ultimo mester brinda nos hobennan e oportunidad pa ta creativo y activo despues di orario di scol cu arte, deporte, musica y tecnologia y asina yuda e mayornan cu ta traha te cu 5or di atardi.

Unabes bo logra yuda e hende prospera bo ta yuda bo comunidad prospera, unabes bo comunidad prospera bo pais completo ta prospera y nos ta "one happy island" di berdad y no riba sticker so. Joselin ta convenci cu Aruba masalmente ta bay vota pa e cambio cu Aruba tanto ta anhela dia 22 di september.



Kenny Montero (POR):

Sterilisacion di animalnan y conscientisacion di doñonan di animal e solucion di bestianan riba caya

ORANJESTAD – Ultimo tempo nos por ripara riba rednan social e problematica di cacho y pushinan indesea cu ta termina riba caya ta for di control. E Problema di bestia riba caya no ta asina for di awo, sinembargo e ta un problema cu pa hopi aña a wordo neglisha.

Ultimo tempo a mira esfuerso di diferente departamento/organisacion a cuminsa lanta cabes y tabatin diferente campaña di sterilisacion. Tambe a logra introduci un Ley di Cacho cu e meta pa controla e problema di cachonan cu tin riba caya cual riba su mes ta un bon iniciativa, sinembargo falta hopi trabou ainda.

Partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) tin e problema aki hopi na pecho y tin su atencion pa cu esaki. Posicionando mi mes riba lista di POR, manera diferente persona por a wak via Facebook entre otro, cu esaki ta algo cu mi ta hopi pasiona cu ne, banda di mi profesion cu mi ta eherce cu ta sirbi comunidad den Cuerpo Policial. Durante dia mi ta atende diferente caso riba diferente tereno sea ta situacion/problema social cu hendenan grandi, hobennan, adictonan ambulante y tambe bestia entre otro.

Pa loke ta bestianan particularmente, mi ta tratando di conscientisa e pueblo Arubano di e problematica aki y con lo por minimalisa esaki. Ami ta kere fielmente cu conscientisacion di e doñonan di bestia, pa mustra nan riba nan responsabilidad como doño responsabel. Tambe sterilisacion di bestianan di caya lo ta e solucion pa minimalisa e cantidad di animalnan indesea cu ta termina riba caya y tambe esun nan cu ta termina den e infamoso "Kill Cage". Ami ta kere cu en bes cu Gobierno funda e "Kill Cage" so. Lo ta un miho idea pa e uza parti di e suma ey y funda e fundacionnan, cu tin na Aruba cu ta organisa campañanan di sterilisacion di cacho y pushinan di caya. Tambe conhuntamente cu e veterinarionan na Aruba, organisa campañanan algun biaha pa aña, unda cu doñonan di mascotanan por hiba nan mascotanan sterilisa na un costo reduci. Esaki sigur lo bai reduci e cantidad di bes-



tianan indesea riba caya y na mes momento reduci animalnan cu ta termina den e "Kill Cage" na Wayaca.

Prome Minister Eman:

"Nos ta yegando mas cerca di e punto di inauguracion di e brug di Green Corridor"

ORANJESTAD – Diabierna mainta Prome Minister Mike Eman compaña pa su colega di Infrastructura Benny Sevinger y di Husticia Arthur Dowers, a presencia momento cu e prome caba di asfalt a wordo poni riba e brug di Green Corridor.



E trabou aki ta marca otro punto hopi importante den e totalidad di e proyecto Green Corridor cu pa semper ta cambia e sistema di trafico di Aruba. Pa prome biaha den existencia di pais Aruba, ta conoce caretera di 4 via, 2 pa cada direccion, for di aeropuerto te na Pos Chikito, pasando riba un brug cu un diseño hopi moderno.

"Cu e fase di trabou aki ta demostra cu nos ta yegando tambe na e punto di inauguracion di e brug. Mi a wordo a splica cu den luna di augustus, despues cu e pasa den tur testnan tecnico, Aruba lo por tuma e brug den servicio pa haci e apertura oficial.

Sin duda esey lo ta un dia grandi, e dia di inauguracion di e brug, cu ta forma parti integral di nos vision di e proyecto Green Corridor." Ademas, e mandatario a bisa, parti di e vision di 4-baansweg ta crea mas siguridad den trafico. Ya caba cu tur e cambionan haci den e aspecto di infrastructura, por constata cu tin menos accidente di trafico.

Para na e brug, Prome Minister Mike Eman a bisa cu e no por evita cu su pensamento ta bay bek na 2010 ora cu a biaha pa Hulanda pa busca ayudo di expertonan di Rijkswaterstaat riba realisacion di 4-baans weg, minimalisando e daño riba naturalesa.

Nos a haci escogencia pa haci'e 4-baans te cu Pos Chikito y drecha e otro tres arterianan cu ta bay direccion di San Nicolas. El a haya e nomber di Green Corridor, pa scapa e naturalesa door di no uza e ruta scogi anteriormente."

E proyecto aki a wordo realisa door di e empresa internacional ODINSA y esun cu a guia e proyecto tabata Carlos Zubietta, kende Prome Minister Eman a gradici pa su pasenshi y confiansa cu ODINSA a pone den Aruba tumando e proyecto aki via e sistema di PPP (Private Public Partnership) cu semper tin riesgo pa su empresa y asina mes a acepta e reto.



Andin Bikker y experto riba siguridad Dr. Peter Tarlow a firma letter of intent pa incorpora Caribbean Security Institute



ORANJESTAD – Na 2014 Parlamentario mr. Andin Bikker hunto cu un delegacion di Parlamento a asisti na un curso di siguridad den turismo na Merca. Asina a cera conoci cu Dr. Peter Tarlow, kende ta un experto mundialmente renombra riba siguridad den e industria di turismo y durante eventonan internacional.

Tarlow ta autor di bukinan manera "Tourism Security: Strategies for Effective Managing Travel Risk and Safety" y "Event Risk Management and Safety".

Na varios ocasion Dr. Peter Tarlow a bin Aruba y e tin un gran aprecio pa nos isla y su habitantenan. Pa es motibo aki mes e kier duna di su parti pa yuda Aruba referente e tematica di siguridad di turista y prevencion y combatimento di criminalidad en general. Durante di su bishitanan na islanan den Caribe Dr. Tarlow a constata cu tin un necesidad pa introduci un academia pa por profundisa na un manera cientifico y structura riba e tematica, mirando e diferente retonan cu areanan den Caribe y rond mundo cu ta depende grandemente di turismo ta pasando door di dje.

Asina a dicidi conhuntamente cu Parlamentario mr. Andin Bikker di firma un letter of intent pa bay institui un academia yama "Caribbean Security Institute", unda cu lo bay haci research y duna cursonan anual. E academia aki lo percura pa mas cu 300 turista bin Aruba pa seminarionan anual cu lo wordo organisa dor di e academia, y di e manera aki ta subraya cu den Caribe y specialmente na Aruba tin atencion pa e dimensionnan di siguridad di turismo, siguridad en general di nos Pueblo, y pa asina yama "Event risk managment", esta siguridad durante eventonan.



Dr. Peter Tarlow tin mas cu 25 aña ta duna curso y conseho na diferente luga rond mundo, entre otro na Las Vegas, Merca, cual destinacion ta haya un averahe di 43 miyon turista pa aña.
Den e letter of intent firma ta expresa cu den transcurso di 45 dia lo bay over na incorpora e academia unda cu lo bay enfoca riba Aruba y Caribe.

Por ehempel hermana isla Corsou tin hopi atencion riba siguridad di turismo cu creacion reciente di "PoliTur", esta un departamento di e Cuerpo policial cu ta dedica na siguridad di turista.

Ya caba Cuerpo policial di Corsou ta haciendo uzo di e experticio di Dr. Peter Tarlow. Andin Bikker ta considera cu e prome paso tuma pa medio di e letter of intent pa creacion di Caribbean Security Institute algo sumamente positivo y historico pa nos industria di turismo y nos Pueblo en general.

Testigo di e ceremonia di firmamento di e letter of intent tabata entre otro Sr. Ernst Mohamed, Presidente di Camara di Comercio y Industria, kende basicamente a expresa di ta haya e iniciativa uno hopi positivo pa nos isla.



Dangui Oduber (MEP)

Grandioso fundraising BBQ den fin di siman

DAKOTA – Dangui Oduber cu ta miembro di parlamento y tambe candidato di partido MEP a tene un fundraising BBQ event 2 di juli 2017 den curason di Dakota.

Dangui ta trahando hopi duro pa asina haya contribucion di pueblo pa hiba su campaña politico. Na un manera habri y transparente ta pidi pueblo un contribucion chikito pa asina yega na fondonan.

E hoben politico cu ta trahando dia y anochi pa logra e cambio cu pueblo ta anhela a ricibi miles di hende riba diadomingo na Cede di MEP Dakota.
Un evento sumamente exitoso y esaki ta danki na tur esnan cu a contribui y sigur



danki na e team di Dangui Oduber. Un team hoben, dinamico y cu hopi energia cu ta yuda Dangui tur dia y na tur momento. Esakinan ta boluntarionan real pasobra tur ta haci e trabou di curason pa e amor cu nan tin pa nan pais.

Dangui Oduber kier a gradici su team grandi cu e tin su tras pa e yudansa pa haci e evento aki posibel y tambe gradici di curason tur esnan cu a bishita e evento diadomingo 2 juli.
E sonrisa y calor cu tur hende cu a bin busca nan BBQ ta un estimulo pa sigui traha duro tur dia pa asina nos por logra cambia direccion di e pais aki y garantisa un miho futuro pa e siguiente generacion.
Hunto nos lo logra e cambio.



Señor Tata di misericordia, habri Bo brasanan yen di ternura pa nos querido defunto. Despues di un peregrinacion, aki riba tera, e ta yega na porta di Bo cas. Sali na su encuentro y bras'e cu amor. Lag'e sinta hunto cu Bo na mesa di fiesta eterno. Amen.

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Sra. Viuda:Cleotilda Agata Krozendijk-Krozendijk

Mihor conoci como Mama Tida, Cotty y Chichi
*16-03-1024 - + 28- 6-2017

Na nomber di su :
Yuinan: Filomena y Frans Croes- Krozendijk
Alfonso "Boei" Krozendijk y Ulrika Jacobs
Pedro "Shonpe" y Glenda Krozendijk-Kock
Andres "Dolf" y Isaura Krozendijk-Sarda
Glenda Krozendijk y Jose Fernandes-Perna
Edwin Krozendijk
Ruben y Marlyn Krozendijk- Penja
Mirto Krozendijk
Hildreth y Rene van den Berg-Krozendijk
Mescos cu yui:Jose Do Nascimento y Roosje Starke
Eveline Lacle y famia (Corsow)
Mescos cu famia: Elvia Taborda-Lopez Zapata (Medellin Colombia) y Diane Horowitz y famia (New Jersey)
Nietonan: Seever y Jessica Krozendijk-Kelly y yuinan
Dietwin Krozendijk y Merrely Franken y yuinan
Isandra Krozendijk y yuinan
Albee y Roxenne Fernandes-Perna- Mathilda y yuinan
Eliza Fernandes-Perna
Reuben y Tahnee Krozendijk
Kevin van den Berg
Willy Dirksz y famia
Mescos cu Nietonan: Ele Romero Loor
Maria "Dietje" Romero Loor
Bisanietonan: Keaneeh, Jaydeeh, Kealah, Kyriah, Ly-Ann, Andrew, Cayden, Elisha y Jeon.
Rumannan: Sra Vda.Anna Maria Kock-Krozendijk y famia
Sra.Juliana "NInita" Krozendijk
Cuña y Swa: Sra Vda. Alicia Krozendijk-Farro y famia
Sr. Alfred Maduro y famia
Tantanan: Sra Vda. Ervilia Croes- Krozendijk y famia
Sra.Vda. Supriana Luciano y famia
Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer y compernan, ihanan, bisiñanan , amigo- y conocirnan.
Demas famia: Krozendijk, Krosendijk, Croes, Kock, Sarda, Fernandes-Perna, Penja, van den Berg, Camacho, Farro, Maduro, Mathilda, Bikker, Koolman,Luciano, Kolman, Ras, Damian, Vrolijk, Do-Nascimento, de Cuba, Theysen, Taborda-Lopes Zapata, Tromp, Comenencia, Romero-Loor.
Su ayudantenan: Sra. Dika Mercado y Sra. Carmen Rosa Rodriguez. Su bon amigonan di cas : Berny y Nando Schouten, Helen y Betto Ruiz, Felipe y Rosario Loor, Ninita y Chibi de Cuba, Maria Webb y famia, Maria Montilla y famia, Silma Oduber y famia,
Bertha Comenencia y famia y Sita Werleman y famia, Sita Roos.
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar DIAMARS 4 juli 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz despues pa Santana catolico Santa Maria.
Adres pa condolencia ta Aurora Funeral Home na Cumana : DIALUNA 3 juli 2017 for di 7'or pa 9'or anochi.

Nos ta disculpa nos mes si den tristesa nos a lubida un famia.

Tin algun luga ainda pa 'Ban Move Camp' 2017

ORANJESTAD –'Ban Move Camp' ta un actividad cu ta wordo organisa anualmente door di Ministerio di Deporte, ASU y IBiSA cu sosten di Fundacion Lotto pa Deporte.



Ban Move Camp ta wordo organisa den luna di juli y cada siman ta na un localidad diferente. E aña aki e prome siman dia 10 te cu 14 di juli 2017 e camp ta na Centro Deportivo Betico Croes na Sta. Cruz e di dos siman dia 17 te cu 21 di juli 2017 ta sigui na Sportcetrum na San Nicolas y e ultimo siman di 24 te cu 28 di juli 2017 e ta tuma luga na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.
Tin algun luga ainda na Centro Deportivo Betico Croes Sta. Cruz y na Centro Deportivo Frans Figaroa.
Inscripcion ta habri na tres localidad. Esaki ta posibel for di 8'or di mainta te cu 12'or di merdia y for di 1or di merdia te cu 4or di atardi, na oficina principal di IBiSA situa na Frankrijkstraat na Arubaanse Sport Unie (ASU) na Centro Deportivo Betico Croes y na IBiSA Sport Centrum na San Nicolas.

Ta corda mayornan cu tin solamente 100 cupo disponibel den cada camp. Na momento cu yega e cantidad di cupo, no ta tuma mas inscripcion. Alabes ta informa na mayornan, cu no ta tuma inscripcion mas riba e dia di camp ta cuminsa mes. P'esey ta pidi mayornan pa acudi trempan pa sigura e cupo di bo yiu. Ta exigi pa e muchanan bin cu keds y short, pa nan desayuna prome cu nan bin mainta.

Informacion di 'Ban Move camp':
E orario di e 'vakantie camp' ta for di 8or di mainta pa 1or di merdia, pa muchanan di 6 pa 14 aña cu ta bayendo Scol Basico. Durante e camp, e muchanan ta haya un programa organisa y varia cu ta encera 'Deporte y Movecion' tur dia.

Rekisito na momento di inscribi:
Un mayor of voogd di e mucha mester pasa personalmente pa inscribi y mester trece e carchi di AZV(valido) di e mucha pa por registra su number di AZV pa e wordo sigura. Na momento di inscripcion ta haci e pago tambe. E costo di participacion na e 'vakantie camp' ta Afl. 25,- pa 1 yiu. Ora ta 2 yiu esaki ta Afl. 40,- pa nan 2. Y ora ta 3 yiu e participacion ta bira Afl. 60,- pa nan 3. E costo di participacion ta pa siman, y e ta encera cu e mucha ta ricibi un T-shirt y diariamente tambe 1 sandwich, 1 juice y 1 fruta.
Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di IBiSA 582 4987 of ASU 585 4071.

Ora e solo di bida baha,
streanan ta ilumina e recuerdonan



SVb, Banco di Seguro Social, ta extende su mas profundo condolencia na colega Ruben Krozendijk y famia cu fayecimento di su mama

Sra. Cleotilda Agata Krozendijk-Krozendijk

Hopi forza den e momentonan dificil aki. Cu Sra. Krozendijk sosega den paz di Señor.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di

Sra Cleotilda Krozendijk
mihor conoci como "Mama Tida"

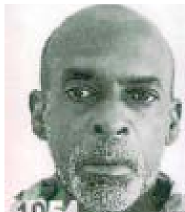
Mama di presidente di directiva
Ruben Krozendijk
Suegra y wela y di nos miembronan
Marlyn, Reuben y Thanee Krozendijk

Forsa na su famianan
Cu Mama Tida sosega na paz



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Chamel Eloy Streedel

*20-04-1954 - †01-07-2017

Cu Dios duna "Chamel" paz eterno.



Mira con Dios a salba mi,
Tur mi confiansa ta den djE,
Mi n' tin miedo:

Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.
E mes t'Esun cu a salba mi.
Isaías 12:2

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e ta significa pa nos i conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega:



Stella Agusta Ras

Mihor concoci como "Nana Wela"
*26-02-1941 - †01-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



THE Lord is my shepherd: I shall not want.
Psalm 23:1
With great sorrow we announce the passing of :



Laban John Pope

Better Known as "Pope" or 'Mr. Pope"
Sunrise 18th October, 1926 Carriacou ,Grenada
Sunset 27th June, 2017 Aruba

Place and time of burial will be announced later



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e ta significa pa nos i conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega:



Camille Ann de Windt

*16-04-1960 - †01-07-2017

Mayornan :	†Constan de Windt Claudette de Windt-Caldeira
Yiunan :	Vladimir de Windt y Yanielys Laclé Christopher Geerman Angélica Ceballos Martinez y Hatam Asadi
Rumannan :	Karen Vangansewinkel-de Windt Claudia de Windt
Subrino(a)nan:	Iginia Mackintosh Jimena Mackintosh Jaïr Vangansewinkel Zoë-Joy Vangansewinkel
Cuña:	Patrick Vangansewinkel

Primo(a)nan, amigo, conocirnan y bisiñanan.

Demas famia : de Windt, Caldeira, D'Oliveira, Pereira, Ceballos Martinez, Geerman, Vangansewinkel, Mackintosh, Villamizar, Ramsey, Maduro, Bislip, Calderon, Provence, Britten, Flanegin.

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 6 di Juli 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi. Acto di cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Un danki special na : Carmela, Yoly, Milena, Angy y Lucy di " Paraiso de Rosas"

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

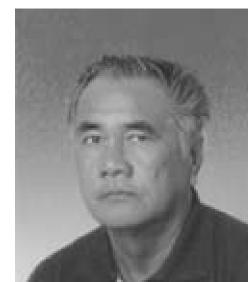
Porfabor bin bisti den colornan alegre.

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Mi a wordo crucifica cu Cristo; y no ta ami ta biba mas, ma Cristo ta biba den mi; …..kende a stima mi y a entrega Su mes pa mi.
Galationan 2:20

Cu immenso dolor pero conforme Dios Su boluntad nos ta anuncia fayecemento di nos esposo stima, tata, Padu y ruman:



Tai Keng Lee

Mihor conoci como "Asin"

Na nomber di su esposa:
Jacinta Lee- Geerman

Na nomber di su yiunan:
Lilian y Nelson Kelly- Lee
Orelio y Judith Lee- Holsman
Zoraida y Martin Godoy- Lee
Yadiro y Rachelle Lee- Kluytmans

Manera yiu:
Andre y Wendy Geerman- Greaux

Nieto y nietanan:
Frederick y Juwaiya Kelly – v/d Bliek,
Kenrick y Janice Kelly- Wever, Yon,
Jeanine, Jouraine, Sharisa, Joey, Phil y
Elaine Godoy- Santiago, Ross, Daryene,
Yeandra, Zue-Yek, Jochen, Nicole.

Bisanietonan:
Malachi, Isaac, Lucas, Isabella, Noah, Sophie, Dinand, Shaniqua, Elajah, Shamairon, Shaqiona, Kaylyn, Aiden, Rayline, Raylan.

Rumanan:
†Rosalinda (Ties) y
+Rosendo Croes- Lee y famia
Tai Fong (Fong) y Stella Lee -Croes
y famia
Tai Hein Bernardo (Ben)
y Anna Lee -Werleman y famia
Tai Kong Hypert (Dochi)
y Mechi Lee- Web y famia
Yvonne y Haime Dabian- Lee y famia
Tai Kim (Atan) y Olga Lee- Hernandez
y famia
Tai Foo Ramon y Maria Lee- Croes
y famia

Manera ruman:
†Luis Geerman y famia
†Ricardo (Toochi) Geerman y famia
†Jose Maria (Loche) Werleman y famia
-†Cornelia Croes- Maduro y famia

Subrino- y subrinanan stima, cuñanan y swanan, tur su bisiñanan y conocirnan, su rumanan den Cristo di Iglesia Aliansa Evangelica "Bon Nobo".
Acto di entiero lo tuma lugar diaranzon 5 di juli 2017 na Iglesia Aliansa Evangelica "Bon Nobo" Sabana Basora 1(Pabou di veld di Universal).
Condolencia: 1:00 – 3:00 di atardi.
Sirbisha di despedida: 3:00- 4:00 di atardi sigui pa entiero na Santana Publico di Sabana Basora.
Despues di entiero lo no ricibi bishita na cas.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un donashon pa Casa Cuna.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 03 Jul 2017 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6216
1515
1811
6693
BIG 4
Sorteo # 5260
2831
ZODIAC
Sorteo # 4019
5405
Piscis
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	950.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		12-23-25-28-29
Sorteo # 4103		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
3	x Match 4	54.000,-
88	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	260.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

Juli 3, 2017

DIARIO 6067-7597-7722

Juli 3, 2017

SUPER 4 7118

Juli 3, 2017

SMARTPLAY. 3542-4807-7903

DAILY. 1771-5885-1596

FLAMINGO. 0938-4716-6597



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 03 Jul 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1903
2631
2483
5383
BIG 4
Sorteo # 1903
5091
ZODIAC
Sorteo # 1903
6018
Virgo
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	950.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
4	x Match 4	53.000,-
97	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	260.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 360.000,-**



Bo contestanan ta cla y lo sali na domina e caracter real di e otronan. No lubida cu cada persona sa tin tres caracter entre nan esun cu e ta mustra lo demas. Numbernan pa awe: 23, 28, 36 y 44.

Aries



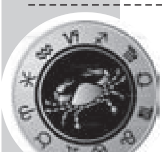
Lo bay tin un reto cu lo haci bo crece. Enfrenta bida cu optimismo y lo bo sali bon di esey. No lubida cu bida ta un serie di experiencia cada un di cual ta haci nos crece. Numbernan pa awe: 23, 28, 36 y 44.

Tauro



Lo bay tin un situacion nobo. Bo cita y gestion lo ta hopi productivo. Bo encuentronan, cita y gestion lo bay ta positivo y lo bo logra supera cualkier temor. Numbernan pa awe: 11, 18, 26 y 34.

Geminis



Cuida mas bo tempo. Evita personanan cu ta consumi bo energia. Bo proyectonan ta a punto di cristalisa, pero no comenta cu personanan cu ta papia of ignorante. Numbernan pa awe: 1, 8, 16 y 24.

Cancer



No laga bo mes empata pa un hende bobo of hopi exagera. E rikesa mayor cu un persona tin ta su propio bida y p'esey ta importante trata di biba esey lo miho posibel. Numbernan pa awe: 8, 19, 26 y 34.

Leo



Aclaria bon loke bo ta scucha. No laga bo mes influencia di loke otronan ta bisa bo. Cuida bo mes di esunnan cu ta acerca bo y ta bisa bo cu "Ma haya sa di tal cos". Numbernan pa awe: 14, 29, 36 y 47.

Virgo



Esaki ta un etapa di hopi intimidad. Tin un toke di amor. Pone bo sentido ekilibra di Libra funciona den bo bida intimo ya cu den sexualidad ta calidad y no cantidad. Numbernan pa awe: 4, 9, 23 y 37.

Libra



Lo bo recupera. Loke tabata preocupa bo lo wordo resolvi felizmente. Corda cu mayoria di personanan rond di nos ta kere cu loke nan ta pensando ta berdad. Numbernan pa awe: 14, 17, 28 y 30.

Scorpio



Lo bay tin encuentronan hopi positivo. Lo bay impone un cambio y un otro forma di actua. Si bo cambia bo ideanan, lo bo ta cambiando bo mundo. Numbernan pa awe: 1, 7, 18 y 20.

Sagitario



Lo bay yega loke bo tabata warda y lo bo soluciona un situacion cu tabata molestia bo. E presente ta bo realidad. Gasta cu inteligencia. Bo mentalidad ta haci bo inkieto. Numbernan pa awe: 17, 27, 38 y 50.

Capricornio



Lo bo resolve e situacion aki. Tuma riba e dia aki decisionnan hopi importante. No warda pa mañan of despues pa haci loke bo tin proyecta. Haci'e awo loke bo por. Numbernan pa awe: 13, 37, 48 y 52.

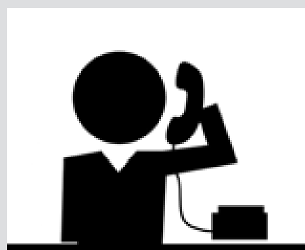
Aquario



Un invitacion social grato y un encuentro feliz lo sosode. Esey lo ta bon pa bo. Bo intuicion asocia cu bo sentido ta elementonan clave cu lo yuda bo. Numbernan pa awe: 13, 18, 26 y 34.

Pisces

BONDIA ARUBA



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Doctor na warda

Oranjestad Dr. Thuis Tel. 588 2600
San Nnicolas Dr. Ramautar Tel. 584 4280

Botica na warda

Oranjestad: EagleTel. 587 9011
San Nicolas Aloe Tel. 584 4606

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Cruise Ships Schedule ⍰ JULY 2017

			ARR	DEPT	BERTH
SAT	01	DISNEY FANTASY	08.00	18.00	C
SUN	02	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.45	E
WED	05	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	C
		ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	B
		ZENITH	06.30	16.30	I
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	09	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.45	E
WED	12	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	16	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
TUE	18	CARNIVAL MAGIC	13.00	22.00	C
WED	19	CARNIVAL VISTA	13.00	22.00	C
		ZENITH	07.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	23	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
WED	26	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ZENITH	06.30	16.30	B
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	30	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA
Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 07/03/2017



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	184.85	185.57	186.37
GBP	2.24	2.29	2.35
JPY	156.20	157.63	159.21
EUR	200.66	202.49	204.52
DKK	26.25	26.97	27.77
NOK	20.29	21.01	21.81
SEK	20.00	20.72	21.52

For amounts up to Afl. 100,000

Summercamp info Club Kibrahacha 60+

ORANJESTAD - Club Kibrahacha 60+ ta anuncia cu e aña aki atrobe ta organisa un Summer Camp pa 60+ di edad. Tene na cuenta cu participante 60+ mester por cana bon y subi trapi.

E actividad aki ta tuma luga na Club Kibrahacha 60+, Piedra Plat 23. E actividadnan ta tuma luga riba e siguiente dianan:

18 juli - 20 juli - 21 juli - 25 juli - 27 juli - 28 juli

E programa ta consisti di movecion fisico, weganan recreativo, obra di man, y cuater trip na diferente luga cu bus di 8.00-12.00 or.
E programa ta wordo parti na tur participante ariba 17 di juli na Club Kibrahacha 60+

Por inscribi na club Kibrahacha 60+
Tel: 582-8159
E costo pa dos siman(total 6 dia) ta 75 florin p/p
Tin solamente 40 luga. Inscribi na tempo pa ta sigur di por participa.
Pa motibo organisatorio e ultimo dia pa inscribi ta diabierna7 di juli 2017.



Den Vakantie grandi por entrega buki na biblioteca sin paga boet

ORANJESTAD - Entrante awe miembronan di biblioteca por entrega buki sin paga boet. Esaki ta posibel te cu ultimo dia di vakantie diabierna dia 25 di augustus.

Pa tur miembro di biblioteca cu tin buki na cas basta dia caba, esaki ta un oportunidad ideal pa evita paga boet. Y e ta atractivo pa studiante y muchanan di scol cu a caba nan aña escolar. Tambe miembronan di sucursal San Nicolas cu a experencia falta di e facilidad di biblioteca pa motibo di renobacion di e edificio por beneficia di esaki. Miembronan di biblioteca San Nicolas, Savaneta, Pos Chikito y vecindario por entrega tur nan bukinan na biblioteca Oranjestad durante vakantie grandi. Ultimo dia cu esaki por ta diabierna dia 25 di augustus.

Un y tur ta bon bini. Biblioteca na Oranjestad ta habri 5 dia pa siman nonstop di 9or pa 5or y tambe diaranson anochi di 5or pa 7or.

Experience San Nicolas Summer Edition

ORANJESTAD - Siguiente diadomingo 9 di juli, lo tin e di Experience San Nicolas - Summer Edition.

Tumando na cuenta cu ta periodo di vakantie na Aruba, e cayanan di San Nicolas ta ofrece diferente actividadnan pa henter e pueblo di Aruba cu ta bishitando ariba e dia aki.

Espacio Azul conhuntamente cu Museo di Industria ta planea un actividad dirigi pa mucha, amigonan y famia. E actividad aki tin como meta pa e participante realisa con importante Aloe tabata ta na nos Isla. Alabes ta descubri con el a bira un di nos industrianan di masha balor cu impacto global.

Mientras cu den un manera creativo ta pinta pochi di mata unda lo planta nan mesun aloe aden. Esaki ta bira un articulo personal cu por hiba cas y cuida y wak su crecemento.

Espacio Azul ta den preparacion cu tur detaye pa e actividad aki bira uno unico! E tourguides nan di Museum of Industry lo duna tur participante un tour den Museo, E parti artistico ta wordo duna door di e artista Natalia Koolman cu lo guia cu e pintamento di cada pochi di mata. E mata nan di Aloe cu loi wordo planta ta donacion di e compania di Aruba Aloe Company.

E actividad completo tin un duracion di 2 ora y ta wordo organisa den tres grupo pa duna cada participante e atencion debido.

Por inscribi na info@espacioazularuba.com of yama of whatsapp nos na 5935509. Por haci escogencia di e siguiente orarionan: 10:00 am, 11:00 am, 12:00 pm. Nos ta warda abo cu bo amiga of amigo pa e curso unico aki



Duana ta recorda comerciantenan con pa calcula balor di mercancia cu ta wordo importa

ORANJESTAD - A base di diferente reaccion y pregunta for di comercio, Departamento di Aduana ta informa su clientenan encuanto e calculacion di balor di mercancia, e asina yama douanewaarde.

Na aña 2012 Duana a recorda comerciante mediante un articulo den Prensa riba algun detayenan cu kier wordo mira riba facturanan cu ta ser entrega na Duana.

Brokers, comerciantenan y importadornan tin di tene cuenta cu e siguiente 4 puntonan cu ta di suma importancia pa e calculacion di douanewaarde :

1. Condicionnan cu ta mara na e entregamento di mercancia cu ta por ehempel CIF, CIP, CF, CFR, CPT, DDP, DDU, DES, DEQ etc. ta gastonan cu ta core riba cuenta di e bendedo. Si acaso un di condicionan menciona ta poni riba un factura e ora e bendedo mester specifica e gastonan riba e factura.

2. No ta acepta descuento riba gastonan di transportacion, ni transportacion gratis. E gastonan di transportacion den e dos casonan aki lo wordo calcula door di uza tarifanan usuario di rutanan similar. Esaki ta conta pa seguro di e mercancia tambe, Duana lo calcula 1,5% pa seguro si no presenta un seguro.
3. No ta desconta gastonan di "Aruba Landing of Terminal Handling Charges (THC destination)" si e no ta specifica riba e Bill of Lading.
4. Palabracionnan no acepta pa duana den documentonan di transportacion of facturanan comercial ta: "sales orders", "MEMO", "quotation", "order confirmation" "as agree". Esaki ta conta

tambe pa facturanan comercial cu tin e palabranan: "this is not a bill", "do not pay this amount", "value for customs only".
Documentonan cu ta incorecto of incompleto lo wordo poni "on hold", alabes e cliente lo wordo poni na altura cu falta documentacion of documentonan ta incorecto pa asina e cliente entrega e documentonan concerni.
Den caso cu clientenan no entrega e documentacion apropia tin consecuencia cu e carga ta keda stagna te na momento cu e documentonan apropia wordo entrega pa asina duana por haci su verificacion y release e carga segun ley di duana.
Un biaha mas Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur cliente pa tene cuenta cu e 4 puntonan ariba menciona en conexion cu e calculacion di e balor di duana pa evita cu e proceso di release carga wordo stagna innecesariamente cu tur consecuencianan indesea cu ta bin na momento cu e trabou di verificacion di aangifte sosode.
Departamento di Aduana ta gradici tur su clientenan cu ta tene cuenta cu e douanewaarde y si tin cualkier pregunta of duda con pa calcula esaki, por bishita nos website www.douane.aw tambe por tuma contacto libremente via telefon: 5238888 of e-mail nos na: info@douane.aw

BONDIA ARUBA

Organisacion: caminata Unidos Por Venezuela ta no politico

ORANJESTAD – Un grupo di Venezolano residencia na Aruba ta organisando un caminata humanitario yama Unidos Por Venezuela. Esaki lo tuma luga diadomingo awor saliendo for di Plaza Simon Bolivar.

Luisa Rincon kende ta un miembro di e grupo cu ta organisa e marcha aki ta informa Bon Dia Aruba: "E ta un caminata familiar y pacifica; e no tin nada di haber cu protesta. Nos intencion ta humanitario."
E meta di e marcha ta uno humanitario pa contribui cu e Cruz Berde cu ta un grupo di boluntario, mayoria di nan ta studiantenan di medicina cu ta brinda asistencia y prome auxilio na esunnan cu a resulta herida den e marcha di protesta na Venezuela. Of tambe esunnan di mas necesidad cu no tin remedi of asistencia medico. E ta reconoce cu pa organisa e caminata aki no ta nada facil; ya cu nan a haya cierto critica di algun sector di e Venezolanonan na Aruba. Pero e apoyo cu nan ta bin hayando ta mas grandi cu esunnan cu ta critica nan.
Sra. Rincon a bisa cu nan a dicidi di compromete nan mes, ya cu mientras cu Venezuela su pueblo ta pasando den duro; akinan e ta sinti cu nan como Venezolano no ta haciendo practicamente nada pa yuda e hendenan aki. "Nos ta keda den concentracion so y nada mas." E pregunta cu a surgi tabata: Kico nos por haci pa Venezuela?. E ta haya cu si cada un di nan por duna un contribucion, e ta marca un diferencia caba.

El a bisa cu e Helm Berde na Venezuela ta feliz cu e noticia aki pasobra nan mester di ayudo y remedi. E necesidad di remedi ta grandi; te hasta e remedinan cu no a wordo uza y cu a pasa apenas un periodo cortico di vencemento nan ta uza nan. "Mi ta bisa e hendenan: Si bo tin remedi cu bo no ta uza mas, please duna mi nan." Specialmente nan tin mester di antibiotica; pero no solamente ta remedi sino otro articulonan manera catuna, etc., pasobra e necesidad ta grandi.

Casonan lamentabel

Dos echo lamentabel ta esun cu finalmente a pusha nan pa bin cu algo concreto. Ta asina cu un amiga di dje bibando na Aruba su unico yiu homber a wordo mata den e localidad di Los Teche na Venezuela. E tabata un hobencito apenas 19 aña cu a bira e prome victima for di cu e marcha a cuminsa tres luna pasa. Awor e cifra no oficial di mortonan ta mas cu 80.

Otro caso cu el a conoce di cerca tabata di un amigo di su primo. Un dia ora cu e protesta tabata tumando luga riba Avenida Fuerzas Armadas na Maracaibo, e hoben Paul Moreno kende tabata studiante di Medicina y miembro di e Cruz Berde of Helm Berde a bira otro victima. E hoben a wordo mata ora cu el a sali pa yuda e hendenan herida den e marcha aki. El a traha duro y tabata cansa pa causa di e bomnan di gas lagrimogeno. Paul a sinta na cant'i caminda y un auto a bin dal'e. E no tabata un accidente casual, ya cu e auto a pasa dos biaha riba dje. Nan a hib'e pa un clinica pa purba di scapa su bida, pero nan no por haci nada p'e; entre otro pa falta di recursonan medico. "E ta un caso hopi tristo pasobra tur e muchanan aki por ta nos yiunan", el a bisa. E ta kere cu actualmente Venezuela ta pasando den un momento hopi dificil; y un forma pa colabora cu su pais for di exterior ta mustrando nos solidaridad, apoyo y participacion na e caminata pacifico y humanitario aki

E echonan di e dos victimanan aki a haci cu un grupo a wordo lanta na Aruba pa colecta remedi cu no ta wordo uza mas pa yuda e Cruz Berde su trabou, ya cu nan no ta depende di e gobierno di Venezuela. "Nan ta depende di e colaboracion. Nan ta studiante di medicina di Universidad di Zulia." E idea inicial tabata pa yuda e Helm Berde Luz cu ta esun di Universidad di Zulia; pero mirando e necesidad grandi cu e mesun organisacion aki ta pasando den otro estadonan na Venezuela, nan a dicidi pa yuda nan tur.

Caminata
El a laga sa cu e fondo aki lo wordo maneha di forma transparente pa medio di un accounting. E ta hiba e cifranan di e placa y ayudo cu ta wordo recauda door di e caminata aki.
E caminata lo sali for di Plaza Simon Bolivar 4or y mey y na haltura di Banco di Caribe nan ta sigui cana riba Avenida Milo Croes te Pricesmart – Linear Park te Plaza di Bolivar bek.

Advertorial

Interact Club of Aruba a ehecuta nan proyecto pa Casa Cuna

ORANJESTAD – Despues di simannan di deliberacion Interact Club of Aruba a ehecuta nan prome proyecto cu exito. E miembronan di Interact a dicidi cu nan prome proyecto lo ta pa yuda Casa Cuna.



Asina un par di siman pasa a tuma luga e coleccion di comestibel, pampers, "baby wipes", juice y cuminda di baby pa Casa Cuna. E coleccion a tuma luga na Ling & Sons na unda cu comunidad di Aruba por a cumpra di articulonan indica y deposita esaki cerca e miembronan di Interact.

Diasabra ultimo un par di miembro di Interact a hiba articulonan colecta na Casa Cuna. Na Casa Cuna nan a haya un rondleiding di e luga y tambe un historia cortico di Casa Cuna. Despues di esaki e miembro nan di Interact a pinta cu e muchanan cu tabata presente den weekend na Casa Cuna.

Interact Club of Aruba kier a gradici comunidad di Aruba pa a contribui na e bunita proyecto aki. Alavez kier a duna un danki tambe na Ling & Sons pa e oportunidad pa colecta. Tambe un danki na Compra Ltd. pa nan donacion di Frisian Flag. Por ultimo un gradicimento na Rotary Club of Aruba pa nan sosten.

KvK: interes grandi pa cuminsa negoshi













ORANJESTAD – Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) un biaha mas a organisa e evento Business Plaza – Get Started! cu ta enfoca principalmente riba tur hende cu kier cuminsa un negoshi of cu recien ta un empresario.

Esaki ta informacion for di un relato di KvK.

E bishitante a haya e oportunidad pa expande nan conocemento riba diferente topico cu ta importante na e momento cu bo tin e ambicion di cuminsa un negoshi of ta den e proceso y tin pregunta specifico riba rekisitonan y maneho di bo negoshi. For di 9or di mainta e bishitantenan por a atende diferente presentacion cu topiconan hopi interesante. CMB tabata sponsor di e evento Business Plaza – Get Started!

E dia a cuminsa cu algun palabra di bon bini di sr. Ernst Mohamed, presidente di KvK. Siguientemente sra. Kimberly Vanschel di CMB a splica kico ta importante ora di habri un cuenta di banco comercial. Pa complementa e topico sra. Sue-Ellen Farro di KvK a elabora den un presentacion con bo ta cuminsa un negoshi y asina dunando tips importante na e starter. Sr. Atwell Aniceta, representante di CXPAY na Aruba a comparti cu e publico informacion encuanto e-Commerce y e rol di CXPAY den esaki.

Un otro presentacion hopi interesante ta di sr. Marksonn Maduro cu ta forma parti di 'Monumnt', e team ganado di e Hackathon Oranjestad. 'Monumnt' a conta di nan experiencia y kico tur nan a siña den corto tempo cu nan concepto pa Caya Grandi. Sr. Oliver Vieira di Qredits a conta riba e posibilidadnan di financiamento cu Qredits ta brinda. Sra. Lay Hing de Kort di Cornerstone Economics a duna un workshop yena di conseho valioso tocante con bo ta hinca un bon business plan den otro. E ultimo presentacion di dia a ser duna door di sra. Maria Dijkhoff-Pita cu a conta kico ta Sustainable Development Goals y nos tur por contribui den esaki.

Manera ta custumber durante eventonan di Business Plaza, KvK ta brinda e oportunidad pa tur bishitante haya un consulta di biaha. Diferente bishitante a haci uzo di e oportunidad aki pa asina haci un consulta liber cerca e Business Advisors di KvK y tambe Departamento di Asunto. Sra. Sonja Velthuizen, Directora di KvK y sr. Dave Martinus di ActionCoach a duna informacion di e programa nobo pa e proximo curso di Empresario Independiente Chikito/Mediano y a brinda e oportunidad pa interesadonan registra na e curso aki cu ta sigur algo hopi interesante pa cualkier empresario cu ta cuminsando un negoshi.



Despues di tur e presentacion a brinda e oportunidad pa tur esnan presente intercambia ideanan y elabora riba topiconan pa fortifica lasonan comercial den un setting ameno combina cu bebida y aperitivos.

Durante e evento aki tambe a lansa e revista Entrepreneur Aruba. Asina tambe tur esnan presente por a ricibi un copia gratis y expande ainda mas nan conocemento riba e mundo di empresaria cu ta enfoca riba Aruba. E revista aki ta obtenibel gratis cerca KvK y lo ta disponibel cada 3 luna cu un edicion nobo brindando informacion al caso riba diferente topico di interes pa e comerciante local.

Un danki ta bai na tur cu a contribui pa haci e evento Business Plaza - Get started! un biaha mas un gran exito. Un danki tambe ta bai na e sponsor principal: CMB.

Proximo edicion di Business Plaza lo tuma luga januari 2018 y ta e edicion 'Step Forward!' dedica na empresarionan existente cu kier expande nan negoshi. Pa mas informacion tocante Business Plaza, curso Empresario Independiente Chikito/Mediano y otro servicio di KvK, por tuma contacto na 582-1566, ext. 42/35/27/30 of manda un e-mail pa: businessinfo@arubachamber.com.

Juffrouw Suki a gana caso contra minister Michelle Hooyboer

ORANJESTAD – Na februari 2015, un tata a acusa juffrouw Suki di ta bully su yiu. A base di e acusacion aki y e medidanan disciplinario cu minister di Enseñansa Michelle Hooyboer Winklaar kier a impone, juffrouw Suki a entama un caso contra minister di enseñansa. Ayera hues a dicta den e caso aki y relaciona cu e decision aki di hues, nos redaccion a ricibi e siguiente relato.

E relato ta conta e storia di e banda di juffrouw Suki. Bon Dia Aruba no a ricibi ainda e reaccion di minister di Enseñansa.

Dialuna 3 juli hues a dicta den e caso cu juffrouw Suki a entama contra minister di Enseñansa, un caso cu a cuminsa dos aña y mey pasa. Despues di varios caso den corte, juffrouw Suki a gana su caso: e minister no tabata tin suficiente motibo pa persigui e juffrouw di e forma aki, y sigur no pa impone medidanan disciplinario cu e minister kier a impone.

E caso a cuminsa na februari 2015 na momento cu tata di un alumno di juffrouw Suki e bin scol pa reclama cu e juffrouw lo a 'bully' su yiu. A resulta cu e dia di e supuesto 'bullying', juffrouw Suki no tabata na scol mes. E incidente cu e tata a referi como 'bullying' a tuma luga den les di otro docente. E 'misunderstanding' aki a wordo aclarea mesora entre e tata, e cabesante di e scol y juffrouw Suki, hasta cu un 'handshake'. Sinembargo despues a resulta cu e tata tabata bon amigo di e minister y e mandatario a dicidi cu e no ta laga e cos aki te eynan, y a cuminsa un persecucion cruel contra e juffrouw. "Sin haci un investigacion drechi, y sin importa cu ya e cabesante di e scol a atende cu e asunto, minister Hooyboer a manda carta di schorsing di 5 dia pa juffrouw Suki, cu instruccion pa dun'e otro trabou pa resto di e aña escolar y no permitie duna les mas, y obliga e juffrouw pa bay un training pa domina su mes via di su dokter di cas", asina e relato ta bisa.

E juffrouw mesora a acudi na abogado di Simar, y a haya tur sosten di Simar. Na e momento ey e minister a cambia su postura. El a laga tur e castigonan cay, cu excepcion di e ultimo, y a keda para ariba cu e juffrouw mester pa bay un training pa domina su mes via di su dokter di cas. E abogado di Simar na e momento ey a trek in e caso, sin consulta cu e juffrouw y esey a pone cu e juffrouw a cambia di abogado y a acudi na buffet di abogado Croes Wever Ruiz. E escogencia di abogado Hendrik Croes, e abogado cu tin mas experiencia como abogado aki na Aruba, tabata motibo pa Simar retira su sosten tambe na e juffrouw, y e juffrouw y su coleganan tambe a retira como miembro di Simar. Sinembargo juffrouw Suki a haya hopi sosten di coleganan docente, famia y amigonan, y esey a pone cu el a dicidi di continua cu e lucha aki pa limpia su nomber.



"E escogencia di abogado Hendrik Croes a pone cu di e banda di e minister tambe cosnan a bira mas sushi. Tera Group, cu ta wordo paga cu placa di pueblo pa mercadeo di minister Michelle Hooyboer, a cuminsa un persecucion personal contra e juffrouw. Mas tristo di tur esaki ta cu e juffrouw no conoce ningun di e hendenan cu e minister a manda pa atac'e riba Facebook y riba 24ora.com. Juffrouw Suki a pasa dos aña y mey hopi dificil, pasobra e sa cu e no a haci nada, pero a wordo husga prome cu el a haya un oportunidad pa defende su mes.
Juffrouw Suki su fe ta grandi y e ta un persona di un curason bunita, cu no ta carga rencor y awe porfin por a celebra cu husticia a vence. Juffrouw Suki a sali liber di tur acusacion, minister Michelle Hooyboer su actonan y su cartanan tur a wordo destrui "vernietigd" pa hues, y pues e persecucion politico di minister Michelle Hooyboer a wordo rechasa. E minister awor mester paga e gastonan di abogado di e juffrouw, te na un suma di Afl. 2.000."

Juffrouw Suki ta bisa cu e ta sumamente satisfecho cu husticia a vence, y cu su bon nomber a keda reestableci. E gastonan cu e minister mester pag'e bek no ta nada compara cu e gastonan real di abogado cu e juffrouw mester a haci, cual ta inhusto pasobra si no tabata pa e persecucion personal di e minister contra juffrouw Suki, e lo no a hay'e den tanto gasto. Juffrouw Suki lo evalua cu abogadonan si por cobra e minister tur e daño den un procedura separa.

Mientrastanto juffrouw Suki ta sumamente feliz, y awor si por sigui cu su bida normal y por sigui dedica na enseñanza di su muchanan di scol, cu alma y cuerpo, cara na laira manera semper el a haci. Juffrouw Suki ta gradici tur hende cu a tene den oracion y pensamento, cu a sostene cu a yud'e ora mas e tabata tin mester.
Specialmente su alumnonan, mayornan, coleganan,famia y amigonan. "Mi lo no lubida loke boso a haci pa mi na momentonan mas dificil den mi bida."

4 nurse a haya nan diploma

Pa prome biaha a organisa curso di Neurologia na Aruba

ORANJESTAD – Recientemente 4 nurse a ricibi nan diploma despues di a termina nan specialisacion den neurologia cu exito na Colegio E.P.I.. E specialisacion aki tabata necesario pa hopi aña.

Pa añanan caba tin trayectonan di specialisacion pa entre otro Eerste Hulp, ICU y Dialyse. Y awo a amplia e habilidad, diversificacion di e estudio cu Vrije Universiteit van Amsterdam Academie ta ofreciendo hunto cu Colegio E.P.I.. Esaki ta e prome biaha cu ta duna e estudio di specialisacion den neurologia.



